

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	Commissie	
1999/C 77/01	Wisselkoersen van de euro	1
1999/C 77/02	Bekendmaking overeenkomstig artikel 19, lid 3, van Verordening nr. 17 betreffende zaak nr. IV/37.130 — Farland Network ⁽¹⁾	2
1999/C 77/03	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. IV/M.1499 — Swiss Life/Lloyd Continental) ⁽¹⁾	5
1999/C 77/04	Inleiding van een tussentijdse herzieningsprocedure in verband met de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op bepaalde naadloze buizen en pijpen van ijzer of niet-gelegeerd staal uit onder meer Rusland	6
	Europese Centrale Bank	
1999/C 77/05	Advies van de Europese Centrale Bank op verzoek van de Raad van de Europese Unie, krachtens artikel 105 A, lid 2, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzake een voorstel voor een verordening (EG) van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 975/98 over de denominaties en technische specificaties van voor circulatie bestemde euromuntstukken	8
1999/C 77/06	Advies van de Europese Centrale Bank op verzoek van de Raad van de Europese Unie, krachtens artikel 109 C, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzake een voorstel voor een besluit (EG) van de Raad houdende nadere bepalingen betreffende de samenstelling van het Economisch en Financieel Comité	9

II *Vorbereidende besluiten*

.....



III *Bekendmakingen***Commissie**

1999/C 77/07	Media II — Ontwikkeling en distributie (1996-2000) — Uitvoering van het actieprogramma voor de ontwikkeling en distributie van Europese audiovisuele werken — Aankondiging tot indiening van voorstellen nr. 10/99 — Ondersteuning van de distributie en de verspreiding van de Europese audiovisuele werken en films	10
1999/C 77/08	Media II — Ontwikkeling en distributie (1996-2000) — Uitvoering van het programma ter bevordering van de ontwikkeling en de distributie van Europese audiovisuele werken — Aankondiging van oproep tot het indienen van voorstellen nr. 9/99 — „Automatische” steun voor de transnationale distributie van Europese films	11
1999/C 77/09	Eerste uitnodiging tot het indienen van voorstellen voor O&O-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma voor onderzoek en opleiding op het gebied van kernenergie (1998-2002) (Kernactiviteit 2: kernsplijting)	12
1999/C 77/10	Tweede uitnodiging tot het indienen van voorstellen voor O&O-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma voor onderzoek en opleiding op het gebied van kernenergie (1998-2002) (Kernactiviteit 2: kernsplijting)	14
1999/C 77/11	Permanent open uitnodiging tot het indienen van voorstellen voor O&O-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma voor onderzoek en opleiding op het gebied van kernenergie (1998-2002)	16
1999/C 77/12	Uitnodiging tot het indienen van indirecte voorstellen voor OTO-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie op het gebied van „Energie, milieu en duurzame ontwikkeling” (1998-2002) (Deel A: Milieu en duurzame ontwikkeling)	19
1999/C 77/13	Eerste uitnodiging tot het indienen van voorstellen voor OTO-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie op het gebied van „Energie, milieu en duurzame ontwikkeling” (1998-2002) (Deel B: Energie — Sleutelacties 5 en 6)	24
1999/C 77/14	Tweede uitnodiging tot het indienen van voorstellen voor OTO-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie op het gebied van „Energie, milieu en duurzame ontwikkeling” (1998-2002) (Deel B: Energie — Sleutelacties 5 en 6)	27
1999/C 77/15	Open uitnodiging tot het indienen van voorstellen voor OTO-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie op het gebied van „Energie, milieu en duurzame ontwikkeling” (1998-2002) (Deel B: Energie)	29

I

(Mededelingen)

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾**19 maart 1999**

(1999/C 77/01)

1 euro	=	7,4315	Deense kroon
	=	321,55	Griekse drachme
	=	8,937	Zweedse kroon
	=	0,6708	Pond sterling
	=	1,0915	US-dollar
	=	1,6543	Canadese dollar
	=	127,99	Japanse yen
	=	1,5986	Zwitserse frank
	=	8,4515	Noorse kroon
	=	78,48235	IJslandse kroon ⁽²⁾
	=	1,7316	Australische dollar
	=	2,0521	Nieuw-Zeelandse dollar
	=	6,79104	Zuid-Afrikaanse rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ *Bron:* door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekoeers.

⁽²⁾ *Bron:* Commissie.

Bekendmaking overeenkomstig artikel 19, lid 3, van Verordening nr. 17⁽¹⁾ betreffende zaak nr. IV/37.130 — Farland Network

(1999/C 77/02)

(Voor de EER relevante tekst)

A. INLEIDING

Op 2 juli 1998 ontving de Commissie overeenkomstig artikel 4 van Verordening nr. 17 een aanmelding van een reeks overeenkomsten betreffende de oprichting en de exploitatie van een pan-Europees telecommunicatienetwerk. De aanmelding werd verricht door British Telecommunications plc, Sunrise Communications AG, Telfort BV, Albacom SpA en Viag Interkom GmbH und Co.

Het netwerk zal worden gevormd door het verhuren van vezelbandparen of golflengten in de gebieden van de deelnemers⁽²⁾ aan een centraal beheerder, Farland BV, die de elementen van het netwerk zal herconfigureren en beheren. De capaciteit wordt vervolgens wederverhuurd aan de deelnemende bedrijven.

B. DE PARTIJEN

British Telecommunications plc (hierna: „BT”) is de traditionele telecommunicatieorganisatie in het Verenigd Koninkrijk, met een uitgebreid assortiment van telecommunicatiediensten voor particuliere, professionele en grootgebruikers. Haar activiteiten omvatten de levering van spraaktelefonie via vaste lijnen, de verhuring van lijnen, datatransmissie, mobiele telefonie, verkoop en verhuur van apparatuur. BT heeft een netwerk voor het Verenigd Koninkrijk en een wereldnetwerk via Concert, dat thans een volledige dochteronderneming is. Zij levert grensoverschrijdende telecommunicatiediensten op basis van de correspondentenregeling voor internationale telecommunicatie. Het Britse netwerk van BT maakt geen deel uit van het Farland-netwerk.

De ondernemingen van het BT-concern die partij zijn bij de aangemelde overeenkomsten zijn: British Telecommunications plc, BT (World-wide) Netherlands BV, BT (World-wide) Limited Belgium branch, BT (World-wide) Limited Italian branch, BT Limited Switzerland branch en BT Telecom Deutschland GmbH. Farland BV zal een onderneming zijn naar Belgisch recht die volledig eigendom is van BT.

De overeenkomsten tussen leden van het BT-concern worden enkel aangemeld bij wijze van inlichting. Voor deze overeenkomsten is geen negatieve verklaring of ontheffing nodig, in zoverre het gaat om interne regelingen binnen het concern die volledig buiten de werkingssfeer vallen van artikel 85, lid 1, van het EG-Verdrag.

De overige partijen bij de overeenkomsten zijn:

Viag Interkom GmbH & Co, een in 1995 opgerichte gezamenlijk gecontroleerde onderneming tussen BT en Viag AG, met als aandeelhouders Viag Interkom, Viag Aktiengesellschaft en Telenor, (Telenor sloot zich hierbij aan in 1997) voor de levering van telecommunicatiediensten in Duitsland;

Telfort BV, een joint venture met het karakter van een concentratie tussen BT en NS Group NV, opgericht in 1996 om een uitgebreid gamma van telecommunicatiediensten aan te bieden in Nederland;

Albacom is een bestaande joint venture die in 1995 werd opgericht door BT en Banca Nazionale del Lavoro SpA (hierna: BNL), waarbij zich later Mediaset SpA aansloot. In december 1997 sloot Ente Nazionale Idrocarburi SpA (ENI) zich aan bij Albacom door de verwerving van een controlebelang in de onderneming. Albacom biedt een uitgebreid assortiment van telecommunicatiediensten aan in Italië.

Sunrise Communications AG (de naam van de onderneming, NewtelCo AG, werd op 2 juni 1998 gewijzigd), is een in 1997 opgerichte joint venture tussen BT, Schweizerischen Bundesbahnen, Migros-Genossenschafts-Bund, Union Bank of Switzerland en TeleDanmark. Sunrise heeft als doelstelling de ontwikkeling en exploitatie van een binnenlands telecommunicatienetwerk in Zwitserland.

C. DE RELEVANTE MARKT

1. Productmarkt

Farland zal bedrijvig zijn op de markt voor de levering van terrestrische transmissiecapaciteit. Daarnaast kan het project ook invloed hebben op de markt voor de levering van telecommunicatiediensten aan eindgebruikers.

a) Levering van terrestrische transmissiecapaciteit

Farland zal grensoverschrijdende bandbreedtecapaciteit leveren op pan-Europese basis. Het netwerk is in de eerste plaats opgericht en bestemd voor internationaal verkeer, het zal de transmissiecentra van partijen in de verschillende Europese steden met elkaar verbinden. Door de geplande capaciteit en snelheid van het netwerk zal het niet enkel kunnen worden gebruikt voor spraak- en

⁽¹⁾ PB 13 van 21.2.1962, blz. 204/62.

⁽²⁾ Aanvankelijk het Verenigd Koninkrijk, België, Duitsland, Italië, Zwitserland en Nederland en, afhankelijk van het resultaat van de onderhandelingen, Frankrijk.

datadiensten maar ook voor breedbanddiensten. Het is de bedoeling dat die capaciteit zal worden benut door de partijen bij de overeenkomst en ook zal worden verkocht aan derden (zoals mobiele telefoniemaatschappijen, wederverkopers, telefoonmaatschappijen of leveranciers van Internetdiensten).

b) *Levering van telecommunicatiediensten*

Door de totstandbrenging van een grensoverschrijdend netwerk en de daarmee verbonden transmissie-infrastructuur, met aanwezigheid in een belangrijk aantal Europese steden, zullen de partijen een uitgebreid assortiment van geavanceerde telecommunicatiediensten kunnen ontwikkelen en leveren (in hoofdzaak aan ondernemingen). Farland zelf zal geen telecommunicatiediensten aanbieden en zal geen vergunning van openbare telecommunicatieorganisatie bezitten, tenzij plaatselijke regelgeving zulks zou vereisen voor de exploitatie van het netwerk.

2. Geografische markt

De werkingsfeer van de overeenkomst is in principe beperkt tot de levering van grensoverschrijdende capaciteit, met uitzondering van louter binnenlandse netwerken. Het is mogelijk dat ondernemingen in andere EER-landen later tot de onderneming zullen toetreden. De door Farland geleverde diensten zijn gebaseerd op de wijd verspreide SDH-technologie⁽¹⁾. Die technologie vergemakkelijkt ook de verbindingen tussen het netwerk van Farland en de netwerken van de overige exploitanten in Europa en de rest van de wereld. Op basis van de vaststellingen van de Commissie in vorige zaken⁽²⁾, is de dimensie van de markten die in het kader van deze aanmelding moeten worden onderzocht, internationaal of tenminste de EER-markt.

3. De verwachtingen van partijen

Op de markt voor de levering van terrestrische transmissiecapaciteit is Farland een nieuwe marktdeelnemer. Geen van de partijen, inzonderheid BT⁽³⁾, was eerder of is thans betrokken bij de exploitatie van soortgelijke pan-Europese telecommunicatienetwerken.

De capaciteit van Farland is rechtstreeks substitueerbaar door capaciteit die wordt geleverd via bestaande of nog op te richten pan-Europese netwerken van een groot

aantal concurrenten. Volgens de inlichtingen die beschikbaar zijn over de activiteiten van andere ondernemingen op het gebied van trans-Europese netwerken, zullen de belangrijkste concurrenten van Farland zijn: Hermes (die thans reeds werkzaam is en voornemens om tegen het jaar 2000 16 landen en 33 steden te bestrijken, met 55 steden in West- en Centraal-Europa), WorldCom (bestrijkt steden in zes of meer West-Europese landen), Viatel (verbindt steden in vijf West-Europese landen), Esprit Telecom (verbindt de 40 grootste West-Europese steden), Level3 (steunpunt op 13 Europese markten), Flute (verbindt drie landen in 1998), Unisource, C&W, France Télécom, Deutsche Telekom en Qwest (beoogt de EU-markt te betreden). Daarenboven kunnen infrastructuurleveranciers gemakkelijk de capaciteit op hun bestaande netwerken vergroten door gebruikmaking van technologie die reeds beschikbaar is bij een aantal wereldwijde leveranciers.

De partijen verwachten dat Farland minder dan 3 % van de beschikbare netwerkcapaciteit voor haar rekening zal nemen wanneer zij actief wordt in januari 1999, een percentage dat waarschijnlijk zal dalen wegens de toekomstige inbedrijfneming van soortgelijke netwerken. Gelet op de verwachte aanzienlijke capaciteitstoename in dit marktsegment en de grotere beschikbaarheid van alternatieve leveranciersbronnen, wordt het uitgesloten dat de beoogde samenwerking een negatief effect zou hebben op de mededingingsvoorwaarden op de markt voor de levering van terrestrische transmissiecapaciteit op pan-Europese basis.

Wat betreft de markt voor de levering van telecommunicatiediensten heeft geen van de partijen, met uitzondering van BT, een aandeel van meer dan 15 % op hun respectieve thuismarkten. In verband met de positie van BT op haar thuismarkt, inzonderheid haar controle van lokale lustoegang in het Verenigd Koninkrijk, is de Commissie van mening dat de in het kader van zaak IV/36.539 BiB⁽⁴⁾ gegeven verbintenissen betreffende het afstoten door BT van lokale kabelnetwerkexploitanten zouden moeten verzekeren dat op dit niveau concurrentie mogelijk blijft en dat Farland de positie van BT op die markt niet op ongeoorloofde wijze zal verbeteren.

D. DE TRANSACTIE

De partijen zijn overeengekomen om een onderneming op te richten, Farland BV, die het netwerk zal beheren en exploiteren. Hiertoe worden in hoofdzaak twee reeksen overeenkomsten gesloten: de „Fibre Leases Agreements”, waarbij de partijen bepaalde donkere vezel/golf-lengten aan Farland verhuren, en de „Services Agreements”, waarbij Farland aan de partijen transmissiecapaciteit verhuurt in een geconfigureerde vorm. Daarnaast zijn er ook verschillende algemene clausules in de overeenkomsten.

(1) SDH: afkorting van „synchronous digital hierarchy”: een internationaal genormeerde transmissietechnologie die een grotere capaciteit biedt in bestaande netwerken van optische vezels, een betere afstandscontrole en een automatische re-routing bij storingen.

(2) Bijvoorbeeld: beschikking in de zaak Hermes (Zaak nr. IV/M.683, beschikking van 5 maart 1996, punt 20), beschikking in de zaak Unisource (PB L 318 van 20.11.1997).

(3) Er zij op gewezen dat BT zelf leverancier is van internationale particuliere verhuurde circuits, die als een alternatief kunnen worden beschouwd voor de netwerken zoals Farland.

(4) Zie de bekendmaking overeenkomstig artikel 19, lid 3 (PB C 322 van 21.10.1998).

a) *De „Fibre Leases Agreements”*

Volgens deze overeenkomsten kennen de partijen aan Farland een volledig en exclusief recht toe voor het gebruik van gespecificeerde donkere vezel in de vorm van vezelparen, die welbepaalde locaties verbinden op het grondgebied van elke partij. De vezels worden verhuurd voor een periode van 15 jaar, die met nog eens tien jaar kan worden verlengd. In ruil voor de toekenning van het gebruiksrecht zal Farland de deelnemende partijen een vergoeding betalen voor de gebruikte vezel, het onderhoud van de vezels en de verhuur van apparatuur. Om de materiële interconnectie te verzekeren tussen de verschillende, tot nog toe nationale netwerken zal Farland de noodzakelijke grensoverschrijdende koppelingen tot stand brengen, wanneer deze nog niet bestaan, evenals de onderzeese kabel naar het Verenigd Koninkrijk.

b) *De „Services Agreements”*

De dienstenovereenkomsten betreffend de levering door Farland van de geconfigureerde donkere vezel in de vorm van transmissiecapaciteit aan partijen. De partijen zullen Farland betalen voor het gebruik van de aan hen geleverde transmissiecapaciteit.

Farland levert geen diensten maar stelt enkel lege capaciteit beschikbaar aan de partijen. Deze laatste zullen volledig onafhankelijk van Farland en BT blijven beslissen over de producten die zij aanbieden en of zij al dan niet gebruikmaken van het Farland-systeem⁽¹⁾, waarbij zij hun beslissing uitsluitend zullen baseren op commerciële overwegingen zoals kwaliteit en prijs.

c) *Diverse bepalingen*

De partijen richten een „Customer Representation and Advisory Committee” op, waarin elke partij is vertegenwoordigd die een minimumhoeveelheid transmissiecapaciteit verwerft van Farland. De taken van dit comité omvatten in hoofdzaak de goedkeuring van audits en begrotingen in verband met de levering van capaciteit.

Er wordt verwacht dat Farland afzonderlijke dienstenovereenkomsten zal sluiten met Concert Global Networks Ltd.

De partijen zullen onder elkaar geen vertrouwelijke informatie doorgeven met betrekking tot gegevens inzake contracten met klanten zoals prijzen, routes of verkeersvolumes. De over het gebruik van het netwerk verschaft gegevens betreffen slechts de voor de exploitatie van het netwerk noodzakelijke informatie.

⁽¹⁾ Met uitzondering van de in punt E, letter i, genoemde „Initial capacity Orders”.

In de loop van de aanmeldingsprocedure hebben de partijen benadrukt dat:

BT en de overige partijen, en de partijen onderling, geen strategieën op elkaar zullen afstemmen en evenmin de onderlinge transparantie zullen vergroten als gevolg van de aangemelde transactie. BT is niet van plan om als exclusieve vertegenwoordiger van de partijen op te treden voor onderhandelingen over transitverkeer met derde organisaties met licentie.

De partijen zijn zich bewust van het feit dat voor wijzigingen aan Farland met betrekking tot de deelnemers aan het project of de aard van de activiteiten, inzonderheid als gevolg van strategische allianties door één van de partijen, een afzonderlijke aanmelding nodig kan zijn om de voorafgaande goedkeuring van de Commissie te verkrijgen.

E. DOOR DE PARTIJEN VASTGESTELDE BEPERKINGEN

De „Fibre Leases Agreements”

- a) Vorm van de verhuring: Farland verkrijgt een exclusief recht om de vezelparen die zij van de partijen huurt te gebruiken voor de duur van de licentie.
- b) Duur: de overeenkomst geldt voor 15 jaar en kan met tien jaar worden verlengd.
- c) Meestbegunstigingsclausule: Farland verzekert dat de partijen gelijk worden behandeld bij de uit hoofde van de overeenkomst toegepaste voorwaarden.
- d) Onderhoud van vezels: het onderhoud van de vezelparen die aan Farland worden verhuurd kan door de partijen worden uitgevoerd tegen een vergoeding die moet worden overeengekomen op grond van de geldende marktтарieven.
- e) Voorverkooprecht: de partijen hebben voorverkooprecht inzake de levering van Farland aan bijkomende vezelparen.

„Services Agreements”

- f) De prijsvaststelling van de aan partijen verhuurde capaciteit: deze prijs wordt voor het eerste jaar vastgesteld en zal in de volgende jaren worden aangepast.
- g) Interconnectie: interconnectie aan het Farland-netwerk wordt enkel aan partijen gewaarborgd.
- h) Bestellingen met een minimum aanvangs capaciteit: de partijen zijn verplicht om tenminste voor een initiële termijn van 36 maanden, die overeenstemt met de op-

startperiode voor Farland, een minimumhoeveelheid van de door het netwerk geleverde transmissiecapaciteit af te nemen. Deze bestellingen zijn onherroepelijk tenzij Farland niet in staat is om die capaciteit tegen concurrentiële tarieven aan de partijen te leveren.

- i) Verbindingen buiten het land waarin de hurende partij is gevestigd: tenzij Farland afziet van haar leveringen zal zij de partijen enkel internationale transmissiecapaciteit leveren (dit zijn verbindingen waarbij tenminste één van de aanwezige punten zich buiten het thuisland van de hurende partij bevindt).
- j) Meestbegunstigingsclausule: zie boven, mutatis mutandis.

F. VOORNEMEN VAN DE COMMISSIE

Op basis van het voorafgaande is de Commissie voornemens om op grond van artikel 85 van het EG-Verdrag een positief standpunt in te nemen over de aangemelde transactie. Alvorens dit te doen, nodigt zij de belanghebbende derden uit om hun opmerkingen binnen één maand na de datum van publicatie van deze bekendmaking, onder vermelding van de referentie IV/37.130 — Farland Network, aan het volgende adres toe te zenden:

Europese Commissie
 Directoraat-generaal Concurrentie (DG IV)
 Directoraat C
 Wetstraat 200
 B-1049 Brussel
 Fax (32-2) 296 70 81.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak nr. IV/M.1499 — Swiss Life/Lloyd Continental)

(1999/C 77/03)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 12 maart 1999 ontving de Commissie een aanmelding van een beoogde concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin is medegedeeld dat de onderneming Swiss Life in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over Lloyd door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- Swiss Life: verzekeringen;
- Lloyd Continental: verzekeringen.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie IV/M.1499 — Swiss Life/Lloyd Continental, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
 Directoraat-generaal Concurrentie (DG IV)
 Directoraat B — Task Force Fusiecontrole
 Kortenberglaan 150
 B-1040 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.

Inleiding van een tussentijdse herzieningsprocedure in verband met de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op bepaalde naadloze buizen en pijpen van ijzer of niet-gelegeerd staal uit onder meer Rusland

(1999/C 77/04)

(Deze tekst vervangt en annuleert de tekst gepubliceerd in PB C 70 van 13 maart 1999)

De Commissie heeft een verzoek ontvangen voor een herziening van de maatregelen die bij Verordening (EG) nr. 2320/97⁽¹⁾ werden ingesteld ten aanzien van de invoer van bepaalde naadloze buizen en pijpen van ijzer of niet-gelegeerd staal uit, onder meer, Rusland.

1. Indiener van het verzoek

De Russische exporteurs van naadloze buizen en pijpen hebben op 16 december 1998 een verzoek ingediend om de inleiding van een herzieningsprocedure op grond van artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad⁽²⁾ (hierna „basisverordening” genoemd). De herzieningsprocedure zou uitsluitend betrekking moeten hebben op een onderzoek naar de aanvaardbaarheid van de door deze exporteurs aangeboden verbintenissen.

2. Product

De herzieningsprocedure heeft betrekking op:

- a) naadloze buizen, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, van de soort gebruikt voor olie- of gasbuizen, met een uitwendige diameter van niet meer dan 406,4 mm,
- b) naadloze pijpen met rond profiel, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, koud getrokken of koud gewalst, andere dan precisiebuizen, en
- c) andere pijpen met rondprofiel, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, andere dan met schroefdraad of van schroefdraad te voorzien, met een uitwendige diameter van niet meer dan 406,4 mm,

die momenteel onder de GN-codes 7304 10 10, 7304 10 30, 7304 31 99, 7304 31 91 en 7304 39 93 zijn ingedeeld.

3. Bestaande maatregelen

Bij Verordening (EG) nr. 2320/97 werden definitieve antidumpingrechten ingesteld op de invoer van de onder punt 2 omschreven naadloze buizen en pijpen uit, onder meer, Rusland.

4. Motivering

Tijdens het oorspronkelijke onderzoek hebben enkele Russische exporteurs een verbintenis aangeboden die door de Commissie niet werd aanvaard, daar de Russische autoriteiten niet de nodige garanties konden

bieden ten aanzien van het toezicht op de naleving van die verbintenissen.

Bij Verordening (EG) nr. 2320/97 werd daarom een ad-valorem-recht ingesteld op het voor Rusland definitief vastgestelde niveau.

Volgens overweging 87 van deze verordening was het echter mogelijk de antidumpingmaatregel voor Rusland te wijzigen indien de omstandigheden zo zouden veranderen dat aan de voorwaarden voor de aanvaarding van een verbintenis werd voldaan.

De Russische autoriteiten hebben de Commissie nu garanties gegeven die voldoende lijken te zijn voor een behoorlijk toezicht op de naleving van de verbintenissen, zoals in het kader van het oorspronkelijk onderzoek werd besproken, en de Russische exporteurs hebben thans het verzoek ingediend dat de Commissie deze verbintenissen aanvaardt.

5. Procedure

De Commissie heeft na overleg in het Raadgevend Comité vastgesteld dat er voldoende redenen zijn om een tussentijdse herzieningsprocedure in te leiden op grond van artikel 11, lid 3, van de basisverordening, welke procedure beperkt zal worden tot een onderzoek naar de aanvaardbaarheid van de door de Russische exporteurs aangeboden verbintenissen.

Partijen die kunnen aantonen dat zij mogelijk belang hebben bij de resultaten van het onderzoek naar de aanvaardbaarheid van de door de Russische exporteurs van het betrokken product aangeboden verbintenissen wordt verzocht hun standpunt uiteen te zetten en bewijsmateriaal toe te zenden.

Voorts zal de Commissie de belanghebbenden horen die dit schriftelijk aanvragen en die kunnen aantonen dat er bijzondere redenen zijn om hen te horen.

Opmerkingen en verzoeken om te worden gehoord dienen schriftelijk aan onderstaand adres te worden gericht, onder vermelding van naam, adres, telefoonnummer, fax- en/of telexnummer van de betrokkene.

6. Termijn

Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden moeten binnen 40 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het

⁽¹⁾ PB L 322 van 25.11.1997, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen contact opnemen met de Commissie, hun standpunt schriftelijk uiteenzetten en inlichtingen verstrekken. Belanghebbenden kunnen binnen dezelfde termijn verzoeken door de Commissie te worden gehoord.

Het correspondentie-adres van de Commissie is:

Europese Commissie
Directoraat-generaal I
Buitenlandse betrekkingen: Handelsbeleid en Betrekkingen met Noord-Amerika, het Verre Oosten, Australië en Nieuw-Zeeland
Directoraten C & E
DM 24 — 8/38

Wetstraat 200
B-1049 Brussel
Fax (32-2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877.

7. Medewerking

Indien belanghebbenden niet binnen de gestelde termijn toegang geven tot de noodzakelijke informatie, deze anderszins niet verstrekken of het onderzoek ernstig belemmeren, kunnen overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening voorlopige of definitieve conclusies, zowel in positieve als in negatieve zin, worden getrokken uit de beschikbare gegevens.

EUROPESE CENTRALE BANK

ADVIES VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

op verzoek van de Raad van de Europese Unie, krachtens artikel 105 A, lid 2, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzake een voorstel voor een verordening (EG) van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 975/98 over de denominaties en technische specificaties van voor circulatie bestemde euromuntstukken

(1999/C 77/05)

1. Op 26 oktober 1998 ontving de Europese Centrale Bank (ECB) een verzoek van de Raad van de Europese Unie om een advies van de ECB betreffende een voorstel voor een verordening (EG) van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 975/98 over de denominaties en technische specificaties van voor circulatie bestemde euromuntstukken.
2. Overeenkomstig artikel 109 L, lid 2, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap (hierna het „Verdrag” te noemen), heeft de ECB de adviesfuncties overgenomen van het Europees Monetair Instituut, dat in liquidatie ging op het moment van oprichting van de ECB (1 juni 1998). De bevoegdheid van de ECB om een advies uit te brengen is gebaseerd op de artikelen 105 A, lid 2, en 109 F, lid 8, van het Verdrag. Overeenkomstig artikel 17.5, eerste zin van het Reglement van Orde van de ECB, is dit advies van de ECB goedgekeurd door de raad van bestuur van de ECB.
3. Het voorstel voor een verordening (EG) van de Raad heeft ten doel, door het gewicht van het 50-cent muntstuk en de afwerking van de rand van de 10- en 50-cent muntstukken te wijzigen, tegemoet te komen aan de ongerustheid zoals uitgesproken door, aan de ene kant, de verkoopautomatenindustrie en, aan de andere kant, de Europese blindenverenigingen. De ECB verwelkomt de voorgestelde wijzigingen, die de risico's zullen verminderen van fraude door middel van automaten en van verwarring voor blinden en mensen met een visueel handicap.
4. Dit advies van de ECB wordt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* gepubliceerd.

Gedaan te Frankfurt am Main, 16 november 1998.

De President van de ECB
Willem F. DUISENBERG

ADVIES VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

op verzoek van de Raad van de Europese Unie, krachtens artikel 109 C, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzake een voorstel voor een besluit (EG) van de Raad houdende nadere bepalingen betreffende de samenstelling van het Economisch en Financieel Comité

(1999/C 77/06)

1. De Europese Centrale Bank (ECB) heeft van de Raad van de Europese Unie een verzoek ontvangen om een advies van de ECB betreffende een voorstel voor een besluit (EG) van de Raad houdende nadere bepalingen betreffende de samenstelling van het Economisch en Financieel Comité (EFC) (hierna het „voorgestelde besluit” te noemen).
2. De bevoegdheid van de ECB om een advies uit te brengen is gebaseerd op artikel 109 C, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. Overeenkomstig artikel 17.5, eerste zin, van het Reglement van Orde van de ECB, is dit advies van de ECB goedgekeurd door de raad van bestuur van de ECB.
3. Het voorgestelde besluit heeft ten doel een nadere oplossing te bieden voor het vraagstuk van de samenstelling van het Economisch en Financieel Comité. De ECB verwelkomt de specificatie van de kwalificaties die zijn benodigd voor benoeming tot het EFC. Dit vereiste, dat reeds bestond voor leden van het Monetair Comité, onderstreept de continuïteit tussen de twee Comités en de technische aard van het door het EFC gegeven advies.
4. Het voorgestelde besluit voorziet er terecht in dat lidstaten, de Commissie van de Europese Gemeenschappen en de ECB ieder twee leden benoemen tot het EFC; dit weerspiegelt het door de vergadering van de Europese Raad in Luxemburg genomen besluit. De ECB geeft er echter de voorkeur aan in artikel 3 expliciet te vermelden dat de twee door elke lidstaat benoemde leden respectievelijk worden gekozen uit hooggeplaatste ambtenaren van het nationale bestuur en van de nationale centrale bank, en dat de plaatsvervangende leden onder dezelfde voorwaarden worden gekozen.
5. Dit advies van de ECB wordt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* gepubliceerd.

Gedaan te Frankfurt am Main, 24 november 1998.

De President van de ECB
Willem F. DUISENBERG

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

Media II — Ontwikkeling en distributie (1996-2000)

Uitvoering van het actieprogramma voor de ontwikkeling en distributie van Europese audiovisuele werken

Aankondiging tot indiening van voorstellen nr. 10/99

Ondersteuning van de distributie en de verspreiding van de Europese audiovisuele werken en films

(1999/C 77/07)

1. Inleiding

Onderhavige oproep tot indiening van voorstellen is gebaseerd op het Besluit 95/563/EG van de Raad van 10 juli 1995 inzake de uitvoering van een actieprogramma voor de ontwikkeling en distributie van Europese audiovisuele werken (Media II — Ontwikkeling en distributie) (1996-2000), PB L 321 van 30.12.1995, blz. 25).

Tot de doelstellingen van het programma behoren:

- de versterking van de Europese distributiesector, op het gebied van cinema en video,
- de stimulering van de internationale distributie van Europese films, alsmede netwerkvorming van actoren,
- de bevordering van de roulatie van Europese televisieprogramma's,
- de ondersteuning van meertaligheid van audiovisuele en cinematografische werken.

2. Object

Onderhavige oproep is gericht tot Europese maatschappijen waarvan de activiteiten bijdragen aan de vermelde doelstellingen, met name aan distributiemaatschappijen van films en video's, video-editors, TV-zenders en onafhankelijke Europese producenten. De oproep vermeldt hoe men de vereiste documenten ontvangt om een voorstel in te dienen ter verkrijging van een financiële bijdrage van de Gemeenschap.

De dienst van de Commissie die is belast met onderhavige oproep tot indiening van voorstellen is de eenheid „Maatregelen voor de ontwikkeling van de audiovisuele industrie” van Directoraat-generaal X, Voorlichting, communicatie, cultuur en audiovisuele sector.

Degenen die willen reageren op deze oproep tot indiening van voorstellen en het document „Wenken ter in-

diening van een voorstel ter verkrijging van een financiële bijdrage voor de distributie en verspreiding van audiovisuele werken en films” wensen te ontvangen, dienen hun aanvraag per post of telefax te richten aan:

Europese Commissie, de heer Jacques Delmoly, hoofd van de eenheid, DGX/C/2, T120-1/2 Wetstraat 200, B-1049 Brussel, telefax (32-2) 299 92 14, onder vermelding van het type ondersteuning waarvoor men de wenken wil ontvangen:

Modaliteit 3.1: Steun aan de internationale distributie van Europese films en netwerkvorming van distributeurs

Modaliteit 3.2: Steun aan de distributie en aan de verspreiding via video en multimedia van Europese films en audiovisuele programma's

Modaliteit 3.3: Steun aan de verspreiding via tv van Europese audiovisuele werken

Modaliteit 3.4: Steun aan de marketing van exploitatierechten voor Europese audiovisuele werken.

De Commissie verplicht zich het vermelde document binnen twee werkdagen na de ontvangst van het verzoek toe te sturen.

De uiterste data voor de indiening van voorstellen op bovenvermeld adres zijn:

- 4.6.1999, 17.9.1999 voor de steun aan de internationale distributie van Europese film en netwerkvorming van distributeurs (Modaliteit 3.1)
- 24.9.1999 voor de steun aan de distributie en verspreiding via video en multimedia van Europese films en audiovisuele programma's (Modaliteit 3.2)
- 4.6.1999, 17.9.1999 voor de steun aan de verspreiding via tv van Europese audiovisuele werken en de steun aan de marketing van exploitatierechten van Europese audiovisuele werken (Modaliteit 3.3 en 3.4).

Media II — Ontwikkeling en distributie (1996-2000)**Uitvoering van het programma ter bevordering van de ontwikkeling en de distributie van Europese audiovisuele werken****Aankondiging van oproep tot het indienen van voorstellen nr. 9/99****„Automatische” steun voor de transnationale distributie van Europese films**

(1999/C 77/08)

1. Inleiding

Onderhavige aankondiging van een oproep tot het indienen van voorstellen is gebaseerd op het besluit van de Raad inzake de uitvoering van een programma ter bevordering van de ontwikkeling en distributie van Europese audiovisuele werken (Media II — Ontwikkeling en distributie 1996-2000) (PB L 321 van 30.12.1995, blz. 25).

Tot de in het kader van dit programma te verwezenlijken doelstellingen behoren met name:

- de versterking van de Europese distributiestructuur op het gebied van film;
- de aanmoediging van de transnationale distributie van Europese films en de aansluiting van de marktdeelnemers op een netwerk.

Deze doelstellingen zullen met name worden verwezenlijkt door de invoering van een steunregeling voor Europese distributeurs naar mate van het aantal bioscoopbezoeken voor Europese films buiten hun nationaal grondgebied.

2. Doel

Onderhavige oproep is gericht tot Europese ondernemingen wier activiteiten bijdragen aan de vermelde doelstellingen, in het bijzonder Europese ondernemingen voor de distributie van cinematografische werken. De oproep vermeldt hoe de documenten kunnen worden verkregen die nodig zijn om een voorstel in te dienen ter verkrijging, in het kader van de regeling voor de „automatische” steunverlening aan de distributie, van een financiële bijdrage van de Gemeenschap.

De dienst van de Commissie die belast is met beheer van de onderhavige oproep tot het indienen van voorstellen is de eenheid C.2 van directoraat-generaal X — Voorlichting, communicatie, cultuur en audiovisuele sector.

De geïnteresseerden die willen reageren op deze oproep tot het indienen van voorstellen en de vereiste formulieren wensen te ontvangen, dienen hun aanvraag schriftelijk of per telefax te richten aan:

Europese Commissie, de heer Jacques Delmoly, hoofd van de eenheid DG X/C/2, T120-1/2, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, telefax (32-2) 299 92 14.

De Commissie verbindt zich ertoe bovengenoemd document twee werkdagen na ontvangst van de aanvraag te verzenden.

De uiterste datum voor het indienen der voorstellen op het vermelde adres is 30 april 1999.

Eerste uitnodiging tot het indienen van voorstellen voor O&O-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma voor onderzoek en opleiding op het gebied van kernenergie (1998-2002)

(Kernactiviteit 2: kernsplijting)

(1999/C 77/09)

1. Overeenkomstig Besluit 1994/64/Euratom van de Raad van 22 december 1998 betreffende het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) voor activiteiten op het gebied van onderzoek en opleiding (1998-2002)⁽¹⁾ (hierna het vijfde kaderprogramma genoemd) en Beschikking 1999/175/Euratom van de Raad van 25 januari 1999 tot vaststelling van een Euratom-programma voor onderzoek en onderwijs op het gebied van kernenergie (1998-2002)⁽²⁾ (hierna het specifiek programma genoemd), nodigt de Europese Commissie uit om voorstellen in te dienen voor O&O-werkzaamheden onder contract in het kader van het specifiek programma.

Overeenkomstig artikel 5 van het specifiek programma, heeft de Europese Commissie een werkprogramma⁽³⁾ opgesteld waarin een uitvoerige beschrijving wordt gegeven van de doelstellingen en O&O-prioriteiten, alsmede een indicatief tijdschema voor de uitvoering daarvan, dat dienst moet doen als basis voor de tenuitvoerlegging van het specifiek programma. De aangegeven doelstellingen, prioriteiten, indicatieve financiële middelen en soorten van indirecte O&O-werkzaamheden waarnaar in deze uitnodiging wordt verwezen, stemmen overeen met die welke in het werkprogramma zijn beschreven.

2. Deze uitnodiging heeft betrekking op voorstellen als omschreven in punt 4 dezer uitnodiging, welke moeten worden ingediend binnen een vaste termijn, waarna een beoordeling plaats heeft. Voorstellen die niet voor het einde van de termijn werden ingediend zullen niet meer in aanmerking worden genomen.
3. Het specifiek programma wordt voornamelijk ten uitvoer gelegd door middel van O&O-werkzaamheden onder contract, overeenkomstig het bepaalde in de bijlagen II en III bij het vijfde kaderprogramma en bijlage III bij het specifiek programma.

Beoordelings- en selectiecriteria en nadere voorwaarden met betrekking tot deze uitnodiging zijn vastgelegd in het vijfde kaderprogramma, het specifiek programma, Besluit 1999/66/Euratom van de Raad van 22 december 1998 betreffende de regels inzake de deelneming van ondernemingen, onderzoekscentra en universiteiten aan de uitvoering van het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie⁽⁴⁾ (hierna de regels voor deelneming genoemd) en het werkprogramma.

Informatie over deze regels en over het opstellen en indienen van voorstellen wordt gegeven in de gids voor indieners van voorstellen, die samen met het werkprogramma en andere informatie met betrekking tot deze uitnodiging kan worden verkregen bij de Europese Commissie, op een van de volgende adressen:

Europese Commissie
Kernenergie Informatie desk
MO75 5/43
Wetstraat 200
B-1049 Brussel

E-mail: giuseppe.cottone@dg12.cec.be
Fax (32-2) 295 49 91
Internet:
<http://www.cordis.lu/fp5-euratom/calls/calls.htm>

4. Wie in aanmerking komt voor deelname aan O&O-werkzaamheden onder contract (werkzaamheden voor gezamenlijke rekening, gecoördineerde werkzaamheden en thematische netwerken) in het kader van het specifiek programma wordt hierbij uitgenodigd voorstellen in te dienen die betrekking hebben op de volgende onderdelen van het werkprogramma:

Kernactiviteit 2: kernsplijting

2.1. Bedrijfsveiligheid van bestaande installaties

— Management van ernstige ongevallen

Indicatieve begroting: 12 mio EUR

Uiterste termijn: 17 juni 1999 (a.u.b. zie punt 5).

5. De voorstellen moeten worden ingediend vóór de uiterste datum voor indiening die voor dat type van werkzaamheden geldt, op één van de volgende wijzen:

— post, bij voorkeur aangetekend (datum poststempel), bij:

Europese Commissie
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Wetstraat 200
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 34.

⁽²⁾ PB L 64 van 12.3.1999, blz. 142.

⁽³⁾ Besluit van de Europese Commissie C(1999) 616.

⁽⁴⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 56.

- koerier ⁽¹⁾ of persoonlijk afgegeven voor of 17.00 uur (Brussel lokale tijd), met bevestiging door ontvangstbewijs, aan:

Europese Commissie
The Research Proposal Office
Square Frère-Orban 8
B-1000 Brussel

- elektronisch, waarvoor bijzonderheden worden gegeven in de gids voor indieners van voorstellen. Bij het klaarmaken van een voorstel voor elektronische indiening worden twee bestanden aangemaakt. Het eerste is een klein valideringsbestand, dat basisinformatie over het voorstel en een unieke identificatiecode bevat. Dit valideringsbestand moet door de Europese Commissie vóór de uiterste datum voor indiening worden ontvangen. Het tweede bestand bevat het voorstel zelf en moet uiterlijk 48 uur na afloop van de termijn ongewijzigd, zoals kan worden nagegaan aan de hand van de unieke identificatiecode, worden ontvangen.

Per post verstuurd voorstellen moeten vóór de betreffende uiterste datum van indiening worden gepost. Voorstellen die voor de Europese Commissie tot tien werkdagen na deze termijn worden ontvangen, worden nog in aanmerking genomen indien zij per post zijn verstuurd en het poststempel duidelijk van vóór de sluitingsdatum dateert. Voorstellen die per koeriersdienst of persoonlijk worden afgegeven, moeten vóór de uiterste datum van indiening worden ontvangen.

De indieners worden verzocht om slechts één van de hierboven beschreven wijzen voor indiening te gebruiken, en slechts één versie van elk voorstel in te dienen. Indien een voorstel dat in aanmerking komt voor beoordeling, zowel op papier als wel in elektronische vorm ontvangen wordt, zal enkel de elektronische versie worden beoordeeld.

⁽¹⁾ Voor koeriersdiensten die een telefoonnummer behoeven voor ontvangst, gebruik a.u.b. (32-2) 296 02 45.

De Commissie zal een dienst voor „Pre-proposal check” voor deze uitnodiging aanbieden, zoals omschreven in de „Gids voor indieners van voorstellen”. Voorstellen voor deze dienst worden aanvaard tot 3 mei 1999.

6. In alle briefwisseling met betrekking tot deze uitnodiging (bv. bij het aanvragen van informatie of het indienen van een voorstel) dient de desbetreffende identificatiecode van de uitnodiging te worden vermeld.

Door het indienen van een voorstel op papier of elektronisch stemmen de indieners in met de procedures en voorwaarden als uiteengezet in deze uitnodiging en de hierin aangehaalde documenten.

Alle door de Europese Commissie ontvangen voorstellen zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld.

Overeenkomstig de regels voor deelneming en de verordening van de Europese Commissie ter uitvoering daarvan, krijgen lidstaten en geassocieerde staten bij indiening van een met redenen omkleed verzoek toegang tot nuttige kennis die van belang is voor beleidsvorming. Deze kennis moet voortkomen uit O&O-werkzaamheden die zijn ondersteund als gevolg van deze uitnodiging en die betrekking hebben op een onderdeel van het werkprogramma waarvoor dergelijke toegang kan worden verleend.

De Europese Gemeenschap voor Atoomenergie voert een gelijkemansbeleid en in dit verband worden vrouwen in het bijzonder aangemoedigd om voorstellen in te dienen of aan de indiening van voorstellen deel te nemen.

Tweede uitnodiging tot het indienen van voorstellen voor O&O-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma voor onderzoek en opleiding op het gebied van kernenergie (1998-2002)

(Kernactiviteit 2: kernsplijting)

(1999/C 77/10)

1. Overeenkomstig Besluit 1999/64/Euratom van de Raad van 22 december 1998 betreffende het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) voor activiteiten op het gebied van onderzoek en onderwijs (1998-2002)⁽¹⁾ (hierna het vijfde kaderprogramma genoemd) en Beschikking 1999/175/Euratom van de Raad van 25 januari 1999 tot vaststelling van een Euratom-programma voor onderzoek en onderwijs op het gebied van de kernenergie (1998-2002)⁽²⁾ (hierna het specifiek programma genoemd), nodigt de Europese Commissie uit om voorstellen in te dienen voor O&O-werkzaamheden onder contract in het kader van het specifiek programma.

Overeenkomstig artikel 5 van het specifiek programma, heeft de Europese Commissie een werkprogramma⁽³⁾ opgesteld waarin een uitvoerige beschrijving wordt gegeven van de doelstellingen en O&O-prioriteiten, alsmede een indicatief tijdschema voor de uitvoering daarvan, dat dienst moet doen als basis voor de tenuitvoerlegging van het specifiek programma. De aangegeven doelstellingen, prioriteiten, indicatieve financiële middelen en soorten van indirecte O&O-werkzaamheden waarnaar in deze uitnodiging wordt verwezen, stemmen overeen met die welke in het werkprogramma zijn beschreven.

2. Deze uitnodiging heeft betrekking op voorstellen als omschreven in punt 4 dezer uitnodiging, welke moeten worden ingediend binnen een vaste termijn, waarna een beoordeling plaats heeft. Voorstellen die niet voor het einde van de termijn werden ingediend zullen niet meer in aanmerking worden genomen.
3. Het specifiek programma wordt voornamelijk ten uitvoer gelegd door middel van O&O-werkzaamheden onder contract, overeenkomstig het bepaalde in de bijlagen II en III bij het vijfde kaderprogramma en bijlage III bij het specifiek programma.

Beoordelings- en selectiecriteria en nadere voorwaarden met betrekking tot deze uitnodiging zijn vastgesteld in het vijfde kaderprogramma, het specifiek programma, Besluit 1999/66/Euratom van de Raad van 22 december 1998 betreffende de regels inzake de deelneming van ondernemingen, onderzoekscentra en universiteiten aan de uitvoering van het vijfde kader-

programma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (1998-2002)⁽⁴⁾ (hierna de regels voor deelneming genoemd) en het werkprogramma.

Informatie over deze regels en over het opstellen en indienen van voorstellen wordt gegeven in de gids voor indieners van voorstellen, die samen met het werkprogramma en andere informatie met betrekking tot deze uitnodiging kan worden verkregen bij de Europese Commissie, op een van de volgende adressen:

Europese Commissie
Kernenergie Informatie Desk
MO75 5/43
Wetstraat 200
B-1049 Brussel

E-mail: giuseppe.cottone@dg12.cec.be
Fax (32-2) 295 49 91
Internet:
<http://www.cordis.lu/fp5-euratom/calls/calls.htm>

4. Wie in aanmerking komt voor deelname aan O&O-werkzaamheden onder contract (werkzaamheden voor gezamenlijke rekening, gecoördineerde werkzaamheden en thematische netwerken) in het kader van het specifiek programma wordt hierbij uitgenodigd voorstellen in te dienen die betrekking hebben op de volgende onderdelen van het werkprogramma:

Kernactiviteit 2: kernsplijting

2.1. Bedrijfsveiligheid van bestaande installaties

- verlenging levensduur en management van installaties
- evolutionaire concepten

2.2. Veiligheid van de splijstofcyclus

- beheer en opberging van afval en verbruikte splijstof
- partitionering en transmutatie
- ontmanteling van nucleaire installaties

2.3. Veiligheid en doeltreffendheid van toekomstige systemen

- Innovatieve en opnieuw actuele concepten

2.4. Stralingsbescherming

- risico-evaluatie en beheer

⁽¹⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 34.

⁽²⁾ PB L 64 van 12.3.1999, blz. 142.

⁽³⁾ Besluit van de Europese Commissie C(1999) 616.

⁽⁴⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 56.

- monitoring en bepaling van beroepsmatige blootstelling
- management van noodsituaties buiten het terrein
- sanering en beheer op lange termijn van besmette omgevingen

Indicatieve begroting: 63 miljoen EUR

Uiterste termijn: 4 oktober 1999 (a.u.b. zie punt 5).

5. De voorstellen moeten worden ingediend vóór de uiterste datum voor indiening die voor dat type van werkzaamheden geldt, op één van de volgende wijzen:

- post, bij voorkeur aangetekend (datum poststempel), bij:

Europese Commissie
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Wetstraat 200
B-1049 Brussel

- koerier⁽¹⁾ of persoonlijk afgegeven voor of om 17.00 uur (Brussel lokale tijd), met bevestiging door ontvangstbewijs, aan:

Europese Commissie
The Research Proposal Office
Square Frère Orban 8
B-1000 Brussel

- elektronisch, waarvoor bijzonderheden worden gegeven in de gids voor indieners van voorstellen. Bij het klaarmaken van een voorstel voor elektronische indiening worden twee bestanden aangemaakt. Het eerste is een klein valideringsbestand, dat basisinformatie over het voorstel en een unieke identificatiecode bevat. Dit valideringsbestand moet door de Europese Commissie vóór de uiterste datum voor indiening worden ontvangen. Het tweede bestand bevat het voorstel zelf en moet uiterlijk 48 uur na afloop van de termijn ongewijzigd, zoals kan worden nagegaan aan de hand van de unieke identificatiecode, worden ontvangen.

Per post verstuurd voorstellen moeten vóór de betreffende uiterste datum van indiening worden gepost. Voorstellen die door de Europese Commissie tot tien

werkdagen na deze termijn worden ontvangen, worden nog in aanmerking genomen indien zij per post zijn verstuurd en het poststempel duidelijk van vóór de sluitingsdatum dateert. Voorstellen die per koeriersdienst of persoonlijk worden afgegeven, moeten vóór de uiterste datum van indiening worden ontvangen.

De indieners worden verzocht om slechts één van de hierboven beschreven wijzen voor indiening te gebruiken, en slechts één versie van elk voorstel in te dienen. Indien een voorstel dat in aanmerking komt voor beoordeling zowel op papier als wel in elektronische vorm ontvangen wordt, zal enkel de elektronische versie worden beoordeeld.

De Commissie zal een dienst voor „Pre-proposal check” voor deze uitnodiging aanbieden, zoals omschreven in de „Gids voor indieners van voorstellen”. Voorstellen voor deze dienst worden aanvaard tot 24 augustus 1999.

6. In alle briefwisseling met betrekking tot deze uitnodiging (bv. bij het aanvragen van informatie of het indienen van een voorstel) dient de desbetreffende identificatiecode van de uitnodiging te worden vermeld.

Door het indienen van een voorstel op papier of elektronisch stemmen de indieners in met de procedures en voorwaarden als uiteengezet in deze uitnodiging en de hierin aangehaalde documenten.

Alle door de Europese Commissie ontvangen voorstellen zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld.

Overeenkomstig de regels voor deelneming en de verordening van de Europese Commissie ter uitvoering daarvan, krijgen lidstaten en geassocieerde staten bij indiening van een met redenen omkleed verzoek toegang tot nuttige kennis die van belang is voor beleidsvorming. Deze kennis moet voortkomen uit O&O-werkzaamheden die zijn ondersteund als gevolg van deze uitnodiging en die betrekking hebben op een onderdeel van het werkprogramma waarvoor dergelijke toegang kan worden verleend.

De Europese Gemeenschap voor Atoomenergie voert een gelijkemansbeleid en in dit verband worden vrouwen in het bijzonder aangemoedigd om voorstellen in te dienen of aan de indiening van voorstellen deel te nemen.

⁽¹⁾ Voor koeriersdiensten die een telefoonnummer behoeven voor ontvangst, gebruik a.u.b. (32-2) 296 02 45.

Permanent open uitnodiging tot het indienen van voorstellen voor O&O-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma voor onderzoek en opleiding op het gebied van kernenergie (1998-2002)

(1999/C 77/11)

1. Overeenkomstig Besluit 1999/64/Euratom van de Raad van 22 december 1998 betreffende het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) voor activiteiten op het gebied van onderzoek en opleiding (1998-2002)⁽¹⁾ (hierna het vijfde kaderprogramma genoemd) en Beschikking 1999/175/Euratom van de Raad van 25 januari 1999 tot vaststelling van een Euratom-programma voor onderzoek en onderwijs op het gebied van kernenergie (1998-2002)⁽²⁾ (hierna het specifiek programma genoemd), nodigt de Europese Commissie uit om voorstellen in te dienen voor O&O-werkzaamheden onder contract in het kader van het specifiek programma.

Overeenkomstig artikel 5 van het specifiek programma, heeft de Europese Commissie een werkprogramma⁽³⁾ opgesteld waarin een uitvoerige beschrijving wordt gegeven van de doelstellingen en O&O-prioriteiten, alsmede een indicatief tijdschema voor de uitvoering daarvan, dat dienst moet doen als basis voor de tenuitvoerlegging van het specifiek programma. De aangegeven doelstellingen, prioriteiten, indicatieve financiële middelen en soorten van indirecte O&O-werkzaamheden waarnaar in deze uitnodiging wordt verwezen, stemmen overeen met die welke in het werkprogramma zijn beschreven.

2. Deze uitnodiging heeft betrekking op voorstellen als omschreven in punt 4 dezer uitnodiging, welke op permanente basis kunnen worden ingediend en die, afhankelijk van het soort van indirecte O&O-werkzaamheden, zullen worden geëvalueerd op vaste tijdstippen (waarvoor uiterste data voor indiening worden aangegeven).

Bijzonderheden over de soorten van indirecte werkzaamheden en, voorzover van toepassing, de respectievelijke ontvangsttermijnen worden gegeven in punt 4 van deze uitnodiging. Voorstellen in dit kader kunnen op ieder ogenblik tot het einde van de termijn worden ingediend.

3. Het specifiek programma wordt voornamelijk ten uitvoer gelegd door middel van O&O-werkzaamheden onder contract, overeenkomstig het bepaalde in de bijlagen II en III bij het vijfde kaderprogramma en bijlage III bij het specifiek programma.

Beoordelings- en selectiecriteria en nadere voorwaarden met betrekking tot deze uitnodiging zijn vastge-

legd in het vijfde kaderprogramma, het specifiek programma, Besluit 1999/66/Euratom van de Raad van 22 december 1998 betreffende de regels inzake de deelneming van ondernemingen, onderzoekscentra en universiteiten aan de uitvoering van het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (1998-2002)⁽⁴⁾ (hierna de regels voor deelneming genoemd) en het werkprogramma.

Informatie over deze regels en over het opstellen en indienen van voorstellen wordt gegeven in de gids voor indieners van voorstellen, die samen met het werkprogramma en andere informatie met betrekking tot deze uitnodiging kan worden verkregen bij de Europese Commissie, op een van de volgende adressen:

Europese Commissie
Kernenergie Informatie desk
MO75 5/43
Wetstraat 200
B-1049 Brussel

E-mail: giuseppe.cottone@dg12.cec.be
Fax (32-2) 295 49 91
Internet:

<http://www.cordis.lu/fp5-euratom/calls/calls.htm>

4. Wie in aanmerking komt voor deelname aan O&O-werkzaamheden onder contract (werkzaamheden voor gezamenlijke rekening, gecoördineerde werkzaamheden en thematische netwerken) in het kader van het specifiek programma wordt hierbij uitgenodigd voorstellen in te dienen die betrekking hebben op de volgende onderdelen van het werkprogramma:

Zie de bijlage tot deze uitnodiging.

5. De voorstellen moeten worden ingediend vóór de uiterste datum voor indiening die voor dat type van werkzaamheden geldt, op één van de volgende wijzen:

— post, bij voorkeur aangetekend (datum poststempel), bij:

Europese Commissie
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Wetstraat 200
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 34.

⁽²⁾ PB L 64 van 12.3.1999, blz. 142.

⁽³⁾ Besluit van de Europese Commissie C(1999) 616.

⁽⁴⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 56.

- koerier ⁽¹⁾ of persoonlijk afgegeven voor of om 17.00 uur (Brussel lokale tijd), met bevestiging door ontvangstbewijs, aan:

Europese Commissie
The Research Proposal Office
Square Frère Orban 8
B-1000 Brussel

- elektronisch, waarvoor bijzonderheden worden gegeven in de gids voor indieners van voorstellen. Bij het klaarmaken van een voorstel voor elektronische indiening worden twee bestanden aangemaakt. Het eerste is een klein valideringsbestand, dat basisinformatie over het voorstel en een unieke identificatiecode bevat. Dit valideringsbestand moet door de Europese Commissie vóór de uiterste datum voor indiening worden ontvangen. Het tweede bestand bevat het voorstel zelf en moet uiterlijk 48 uur na afloop van de termijn ongewijzigd, zoals kan worden nagegaan aan de hand van de unieke identificatiecode, worden ontvangen.

Per post verstuurd voorstellen moeten vóór de betreffende uiterste datum van indiening worden gepost. Voorstellen die door de Europese Commissie tot tien werkdagen na deze termijn worden ontvangen, worden nog in aanmerking genomen indien zij per post zijn verstuurd en het poststempel duidelijk van vóór de sluitingsdatum dateert. Voorstellen die per koeriersdienst of persoonlijk worden afgegeven, moeten vóór de uiterste datum van indiening worden ontvangen.

Voorstellen die op permanente basis worden ingediend en niet vóór een bepaalde datum voor indiening worden ontvangen, worden na de volgende datum voor indiening beoordeeld.

De indieners worden verzocht om slechts één van de hierboven beschreven wijzen voor indiening te gebruiken,

en slechts één versie van elk voorstel in te dienen. Indien een voorstel dat in aanmerking komt voor beoordeling, zowel op papier als wel in elektronische vorm ontvangen wordt, zal enkel de elektronische versie worden beoordeeld.

De Commissie zal een dienst voor „Pre-proposal check” voor deze uitnodiging aanbieden, zoals omschreven in de „Gids voor indieners van voorstellen”. Voorstellen voor deze dienst zullen niet meer worden aanvaard later dan zes weken vóór de sluitingsdatum genoemd in de bijlage.

6. In alle briefwisseling met betrekking tot deze uitnodiging (bv. bij het aanvragen van informatie of het indienen van een voorstel) dient de desbetreffende identificatiecode van de uitnodiging te worden vermeld.

Door het indienen van een voorstel op papier of elektronisch stemmen de indieners in met de procedures en voorwaarden als uiteengezet in deze uitnodiging en de hierin aangehaalde documenten.

Alle door de Europese Commissie ontvangen voorstellen zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld.

Overeenkomstig de regels voor deelneming en de verordening van de Europese Commissie ter uitvoering daarvan, krijgen lidstaten en geassocieerde staten bij indiening van een met redenen omkleed verzoek toegang tot nuttige kennis die van belang is voor beleidsvorming. Deze kennis moet voortkomen uit O&O-werkzaamheden die zijn ondersteund als gevolg van deze uitnodiging en die betrekking hebben op een onderdeel van het werkprogramma waarvoor dergelijke toegang kan worden verleend.

De Europese Gemeenschap voor Atoomenergie voert een gelijkheidsbeleid en in dit verband worden vrouwen in het bijzonder aangemoedigd om voorstellen in te dienen of aan de indiening van voorstellen deel te nemen.

⁽¹⁾ Voor koeriersdiensten die een telefoonnummer behoeven voor ontvangst, gebruik a.u.b.(32-2) 296 02 45.

BIJLAGE

Type activiteit	Indicatieve middelen per activiteit ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (miljoen EUR)				Voorstellen zullen groepsgewijs worden beoordeeld volgens de onderstaande afsluitingsdata ⁽³⁾
	1999	2000	2001	2002	
Generieke activiteiten op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling ⁽⁴⁾					
Stralingsbescherming en gezondheid	12	10	8	4	17.6.1999, 22.1.2001, 21.1.2002
Overbrenging van radioactiviteit via het milieu					4.10.1999, 22.1.2001, 21.1.2002
Industriële en medische toepassingen en natuurlijke stralingsbronnen					
Interne en externe dosimetrie					
Steun voor onderzoekinfrastructuur					
Grootschalige faciliteiten	1	4	2	1	17.6.1999 ⁽⁵⁾ , 4.10.1999 ⁽⁶⁾ , 22.1.2001, 21.1.2002
Samenwerkingsnetwerken					
Databases en weefselbanken					
Opleiding					
Individuele beurzen (Marie Curie) Van toepassing voor het hele programma (kernfusie en kernsplijting)	2	3	2	2	17.6.1999, 12.1.2000, 14.6.2000 10.1.2001, 13.6.2001, 9.1.2002
Specifieke opleidingscursussen ⁽⁷⁾					4.10.1999, 27.3.2000, 25.9.2000 26.3.2001, 24.9.2001, 25.3.2002
Onderzoeksopleidingsnetwerken					
Samenwerking met derde landen					
Begeleidende maatregelen					
Steun voor studies, uitwisseling van informatie, conferenties, seminars, werkbijeenkomsten, wetenschappelijk en technische vergaderingen; verspreiding, communicatie en exploitatie activiteiten; ondersteuning van onderzoekdeelnemers, inclusief MKB's	0,2	0,3	0,3	0,3	17.6.1999 ⁽⁵⁾ , 4.10.1999 ⁽⁶⁾ , 27.3.2000 25.9.2000, 26.3.2001, 24.9.2001, 25.3.2002

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van beschikbare middelen en de Commissie behoudt zich het recht voor niet alle middelen beschikbaar voor elke uitnodiging te besteden.

⁽²⁾ Indicatief moet hier worden geïnterpreteerd in de zin van binnen een bereik van ± 20 % rond de aangegeven waarde.

⁽³⁾ Contracten voor geselecteerde voorstellen worden normaliter binnen zes maanden na de sluitingsdatum gesloten.

⁽⁴⁾ Het belangrijkste mechanisme voor de tenuitvoerlegging zijn de werkzaamheden voor gezamenlijke rekening (zij bijlage III van het kaderprogramma) alsmede steun voor thematische netwerken en gecoördineerde werkzaamheden.

⁽⁵⁾ Alleen van toepassing voor gebied 2.1 van de kernactiviteit en voor het gebied „Stralingsbescherming en gezondheid” uit O&O van generieke aard.

⁽⁶⁾ Van toepassing voor het gehele programma met uitzondering van gebied 2.1 van de kernactiviteit en voor het gebied „Stralingsbescherming en gezondheid” uit O&O van generieke aard.

⁽⁷⁾ Beperkt tot de kernactiviteit kernsplijting en generieke onderzoeksactiviteiten.

Uitnodiging tot het indienen van indirecte voorstellen voor OTO-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie op het gebied van „Energie, milieu en duurzame ontwikkeling” (1998-2002)

(Deel A: Milieu en duurzame ontwikkeling)

(1999/C 77/12)

1. Overeenkomstig Besluit nr. 182/1999/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 december 1998 betreffende het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1998-2002) ⁽¹⁾ (hierna het vijfde kaderprogramma genoemd) en Beschikking 1999/170/EG van de Raad van 25 januari 1999 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie op het gebied van „energie, milieu en duurzame ontwikkeling” ⁽²⁾ (hierna het specifiek programma genoemd), nodigt de Europese Commissie uit om voorstellen in te dienen voor indirecte OTO-werkzaamheden onder contract in het kader van het specifiek programma.

Overeenkomstig artikel 5 van het specifiek programma, heeft de Europese Commissie een werkprogramma ⁽³⁾ opgesteld waarin een uitvoerige beschrijving wordt gegeven van de doelstellingen en OTO-prioriteiten, alsmede een indicatief tijdschema voor de uitvoering daarvan, dat dienst moet doen als basis voor de tenuitvoerlegging van het specifiek programma. De aangegeven doelstellingen, prioriteiten, indicatieve financiële middelen en soorten van indirecte OTO-werkzaamheden waarnaar in deze uitnodiging wordt verwezen, stemmen overeen met die welke in het werkprogramma zijn beschreven.

2. Deze uitnodiging heeft betrekking op:

- Voorstellen als omschreven in punt 4, deel 1, van deze uitnodiging, moeten worden ingediend binnen een vaste termijn, waarna een beoordeling plaatsheeft. Voorstellen die niet voor het einde van de looptijd werden ingediend zullen niet meer in aanmerking worden genomen.
- Voorstellen als omschreven in punt 4, deel 2, van deze uitnodiging, die op permanente basis kunnen worden ingediend en die, afhankelijk van het soort van indirecte OTO-werkzaamheden, zullen worden geëvalueerd op vaste tijdstippen (waarvoor uiterste data voor indiening worden aangegeven).

Bijzonderheden over de soorten van indirecte werkzaamheden en, voor zover van toepassing, de respectievelijke ontvangstermijnen worden gegeven in punt 4, deel 2, van deze uitnodiging. Voorstellen in dit kader kunnen op ieder ogenblik tot het einde van de looptijd worden ingediend.

3. Het specifiek programma wordt voornamelijk ten uitvoer gelegd door middel van OTO-werkzaamheden onder contract, overeenkomstig het bepaalde in de bijlagen II en IV bij het vijfde kaderprogramma en bijlage III bij het specifiek programma.

Beoordelings- en selectiecriteria en nadere voorwaarden met betrekking tot deze uitnodiging zijn vastgelegd in het vijfde kaderprogramma, het specifiek programma, Besluit 1999/69/EG van de Raad van 22 december 1998 betreffende de regels inzake de deelneming van ondernemingen, onderzoekscentra en universiteiten, en inzake de verspreiding van de onderzoeksresultaten ter uitvoering van het vijfde kaderprogramma ⁽⁴⁾ (hierna de regels voor deelneming en verspreiding genoemd) en het werkprogramma.

Informatie over deze regels en over het opstellen en indienen van voorstellen wordt gegeven in de gids voor indieners van voorstellen, die samen met het werkprogramma en andere informatie met betrekking tot deze uitnodiging kan worden verkregen bij de Europese Commissie, op een van de volgende adressen:

Europese Commissie
E-mail: eesd@dg12.cec.be
Fax (32-2) 296 30 24
Internet: <http://www.cordis.lu/home.html>

4. Wie in aanmerking komt voor deelname aan OTO-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma wordt hierbij uitgenodigd voorstellen in te dienen die betrekking hebben op de volgende onderdelen van het werkprogramma:

DEEL 1

Voorstellen die voor een vastgelegde datum moeten worden ingediend (projecten via gedeelde kosten, thematische netwerken en gecoördineerde acties)

Uiterste datum voor indiening: 15 juni 1999.

Kernactiviteit 1: „Duurzaam waterbeheer en waterkwaliteit”

1.1. Geïntegreerd beheer en duurzaam gebruik van waterreserves op stroomgebiedschaal

⁽¹⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 64 van 12.3.1999, blz. 58.

⁽³⁾ Beschikking C(1999) 606 van de Europese Commissie.

⁽⁴⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 46.

- 1.1.1. Strategische planning en geïntegreerde methodologieën en instrumenten op stroomgebiedschaal.
- 1.1.2. Sociaal-economische aspecten van het duurzaam gebruik van water.
- 1.1.3. Operationele beheersystemen en systemen ter ondersteuning van de besluitvorming.
- 1.2. Ecologische kwaliteit van zoetwater-ecosystemen en wetlands
- 1.2.1. Werking van ecosystemen.
- 1.2.2. Ecologische kwaliteitsdoelstellingen
- 1.4. Preventie van verontreiniging
- 1.4.1. Vermindering van waterverontreiniging ten gevolge van vervuilde locaties, stortplaatsen en sedimenten
- 1.4.2. Bestrijding van diffuse verontreiniging
- Voorziene begroting beschikbaar uit de Gemeenschapsbijdrage voor 1999: 62,5-66,7 miljoen EUR.
- Kernactiviteit 2: „Veranderingen op wereldschaal, klimaat en biodiversiteit”**
- 2.1. De veranderingen op wereldschaal te begrijpen, te ontdekken, te beoordelen en te voorspellen
- 2.1.1. Wijzigingen in de samenstelling van de atmosfeer
- 2.1.2. Vermindering van ozon in de stratosfeer
- 2.1.3. Voorspelling van en scenario's voor klimaatverandering
- 2.2. Meer inzicht te verschaffen in de terrestrische (inclusief zoetwater-) en mariene ecosystemen en hun interacties
- 2.2.2. Interacties tussen ecosystemen en de koolstof- en stikstof-cyclus
- 2.2.3. Evaluatie en bescherming van de biodiversiteit
- 2.3. Scenario's en strategieën om op veranderingen op wereldschaal te reageren
- 2.3.1. Beperking van en aanpassing aan veranderingen op wereldschaal
- 2.4. De Europese component van de mondiale aardobservatiesystemen
- 2.4.1. Betere exploitatie van bestaande gegevens en aanpassing van de observatiesystemen
- Voorziene begroting beschikbaar uit de Gemeenschapsbijdrage voor 1999: 70,8-75 miljoen EUR.
- Kernactiviteit 3: „Duurzame mariene ecosystemen”**
- 3.1. Betere kennis van mariene processen, ecosystemen en interacties
- 3.1.1. Betere bepaling van de natuurlijke mechanismen in de werking van ecosystemen
- 3.1.2. Karakterisering van sediment-systemen met het oog op een duurzaam beheer en gebruik van het continentaal plat, de continentale helling, en de diepzeebodem
- 3.2. Vermindering van de gevolgen van de menselijke activiteit voor de biodiversiteit en het duurzaam functioneren van mariene ecosystemen en bevordering van de ontwikkeling van technologieën voor een veilige en economische, maar duurzame exploitatie van mariene rijkdommen
- 3.2.1. Omkering van de trend van achteruitgang van de mariene biodiversiteit
- 3.2.2. Vermindering van de effecten van antropogene activiteiten op het mariene milieu en herstel van aangetaste mariene systemen
- 3.3. Bewaking en beheer van kustprocessen en de kustlijn
- 3.3.1. Geïntegreerd studies inzake land-oceaaninteractie
- Voorziene begroting beschikbaar uit de Gemeenschapsbijdrage voor 1999: 27,1-31,3 miljoen EUR.
- Kernactiviteit 4: „De stad van morgen en het culturele erfgoed”**
- 4.1. Duurzame stadsplanning en rationeel beheer van hulpbronnen
- 4.1.1. Verbetering van het stadsbestuur en de stedelijke besluitvorming

4.2. Bescherming, conservering en uitbreiding van het Europese culturele erfgoed

4.2.2. Ontwikkeling van innovatieve conserveringsstrategieën (uitsluitend netwerken en gecoördineerde acties)

4.3. Ontwikkeling en demonstratie van technologieën voor veilige, zuinige, schone, effectieve en duurzame bewaring, herstel, renovatie, constructie, ontmanteling en sloop van de gebouwde omgeving, met name voor grote groepen gebouwen

4.3.1. Stads-kern- en stadsbuurtenvernieuwing

4.4. Vergelijkende studie en kosteneffectieve toepassing van strategieën voor duurzame vervoerssystemen in een stedelijke omgeving

4.4.1. Strategische benaderingen en methodologieën voor stadsplanning met betrekking tot duurzaam stedelijk vervoer.

Voorziene begroting beschikbaar uit de Gemeenschapsbijdrage voor 1999: 16,7-18,8 miljoen EUR.

Steun voor onderzoekinfrastructuur

Onderzoekinstallaties voor de studie van het klimaat en de verandering van het aardsysteem

Installaties voor marien onderzoek

Onderzoekinstallaties in verband met natuurrampengevaar

Voorziene begroting beschikbaar uit de Gemeenschapsbijdrage voor 1999: 8,3-10,4 miljoen EUR (*).

(*) De uitnodiging voor 1999 zal de begroting voor 1999 en 2000 dekken (ongeveer 20-22 miljoen EUR in 2000).

DEEL 2

Schema voor permanente indiening (tot en met de data voorzien in de tabel)

Type activiteit	Percentages van de beschikbare begroting (*) 1999	Percentage 1999-2002	De voorstellen zullen in groep geëvalueerd worden overeenkomstig de volgende afsluitdata (²)
OTO-activiteiten van generieke aard (³)	Beschikbare begroting: zie roadmaps in het Werkprogramma		15.6.1999, 17.1.2000, 16.4.2001, 30.4.2002
MKB maatregelen			
Verkennde toelagen	tot 4,5 %	tot 4,5 %	14.4.1999, 15.9.1999, 12.1.2000, 26.4.2000, 13.9.2000, 17.1.2001, 18.4.2001
Onderzoek in samenwerkingsverband			15.9.1999, 12.1.2000, 26.4.2000, 13.9.2000, 17.1.2001, 18.4.2001, 19.9.2000, 16.1.2002, 17.4.2002
Training			
Individuele beurzen	tot 2 %	tot 2 %	2.6.1999 (⁴), 8.9.1999 (⁵), 22.3.2000, 21.3.2001, 20.3.2002
Gastbeurzen			

Type activiteit	Percentages van de beschikbare begroting (¹) 1999	Percentage 1999-2002	De voorstellen zullen in groep geëvalueerd worden overeenkomstig de volgende afsluitdata (²)
Begeleidende maatregelen (⁶)			
Studies, uitwisseling van informatie en gegevens, wetenschappelijke en technische vergaderingen, verspreiding, gebruik van communicatie-activiteiten, schemas voor het voorzien van informatie en assistentie voor de deelnemers aan onderzoek	tot 4 % (⁷)	tot 4 % (⁷)	15.6.1999, 15.2.2000, 15.2.2001, 15.2.2002

(¹) Percentages van de beschikbare begroting voor alle activiteiten.

(²) De bevoegde Directeur-Generaal kan de data voor de uitnodigingen of de afsluitdata met één maand vervroegen of verlaten dan oorspronkelijk voorzien.

(³) Zie verder voor de voorkeuren voor 1999.

(⁴) Zijn uitgesloten: Marie Curie Ontwikkeling gastbeurzen en Marie Curie opleidingscentra.

(⁵) Alleen Marie Curie Ontwikkeling gastbeurzen en Marie Curie opleidingscentra.

(⁶) Conferenties, workshops en seminars zullen behandeld worden als „niet gesolliciteerde aanvragen voor toelagen” zoals voorzien in bijlage IV van het Werkprogramma (voetnoot 16).

(⁷) Geavanceerde studiecursussen en Enrich zijn hierbij inbegrepen (Enrich zal het onderwerp uitmaken van een specifieke uitnodiging in november 1999 met afsluitdatum in februari 2000).

MKB specifieke maatregelen (bv. Toelagen voor de verkennende fase, onderzoek in samenwerkingsverband) worden uitgevoerd via een schema van permanente indiening in deze uitnodiging. Meer informatie hierover kan bekomen worden bij MKB Helpdesk (website: www.cordis.lu/sme; email: sme@cec.be; fax (32-2) 295 71 10).

Bij het indienen van een voorstel voor een OTO-project, een demonstratieproject, een gecombineerd project of gecoördineerde werkzaamheden kunnen de indieners een aanvraag indienen voor een Beurs voor jonge onderzoekers uit ontwikkelingslanden. Nadere informatie over deze regeling wordt gegeven in de gids voor indieners van voorstellen.

OTO-activiteiten van generieke aard

In 1999 zal de voorkeur gegeven worden aan voorstellen met betrekking tot:

- i) Bestrijding van belangrijke natuurlijke en technologische risico's

I.1. Natuurlijke risico's

I.1.1. Seismische risico's

I.1.2. Overstromingen en waterkundige risico's

I.2. Technologische risico's

I.2.1. Inzicht in de processen

- ii) De ontwikkeling van generieke aardobservatie-technologieën

— Inbrengen van wetenschappelijke resultaten in nieuwe of bestaande toepassingen

— Creëren van gunstige voorwaarden om de markt te ontwikkelen

- iii) De sociaal-economische aspecten van milieuverandering uit het oogpunt van duurzame ontwikkeling

— Bepalen van kritische verbanden: beoordeling van de gevolgen van de sociaal-economische dynamiek op het milieu

— Instrumenten en methodologieën: beoordeling van de sociaal-economische en milieu-impact op het beleid, technologische opties, economische instrumenten, verordeningen; geïntegreerde milieu-beoordeling.

5. De voorstellen moeten worden ingediend vóór of op de uiterste datum voor indiening (¹) die voor dat type van indirecte OTO-werkzaamheid geldt, op één van de volgende wijzen:

— post, bij voorkeur aangetekend (datum poststempel), bij:

Europese Commissie
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Wetstraat 200
B-1049 Brussel

(¹) In geval van het schema van permanente indiening stemmen de datum en uur van indiening overeen met de voorgestelde termijnen.

- koerier (*) of persoonlijk afgegeven (datum ontvangstbewijs) ten laatste om 17.00 uur (lokale tijd Brussel) bij:

Europese Commissie
The Research Proposal Office
Square Frère Orban 8
B-1000 Brussel

- elektronisch, waarvoor bijzonderheden worden gegeven in de gids voor indieners van voorstellen. Bij het klaarmaken van een voorstel voor elektronische indiening worden twee bestanden aangemaakt. Het eerste is een klein valideringsbestand, dat basisinformatie over het voorstel en een unieke identificatiecode bevat. Dit valideringsbestand moet door de Europese Commissie vóór of op de uiterste datum voor indiening worden ontvangen. Het tweede bestand bevat het voorstel zelf en moet uiterlijk 48 uur na afloop van de termijn ongewijzigd, zoals kan worden nagegaan aan de hand van de unieke identificatiecode, worden ontvangen.

Per post verstuurd voorstellen moeten vóór of op de betreffende uiterste datum van indiening worden gepost. Voorstellen die door de Europese Commissie tot 10 werkdagen na deze termijn worden ontvangen, worden nog in aanmerking genomen indien zij per post zijn verstuurd en het poststempel duidelijk van vóór of op de einddatum dateert. Voorstellen die per koeriersdienst of persoonlijk worden afgegeven, moeten vóór of op de uiterste datum van indiening worden ontvangen.

Voorstellen die op permanente basis worden ingediend en niet vóór of op een bepaalde datum voor indiening worden ontvangen, worden na de volgende datum voor indiening beoordeeld.

(*) Voor koeriersdiensten die een telefoonnummer van de ontvanger nodig hebben, gelieve te gebruiken (32-2) 296 02 45.

De indieners worden verzocht om slechts één van de hierboven beschreven wijzen voor indiening te gebruiken, en slechts één versie van elk voorstel in te dienen. Indien een voorstel dat in aanmerking komt voor beoordeling, zowel op papier als wel in elektronische vorm ontvangen wordt, zal enkel de elektronische versie worden beoordeeld.

6. In alle briefwisseling met betrekking tot deze uitnodiging (b.v. bij het aanvragen van informatie of het indienen van een voorstel) dient de desbetreffende identificatiecode van de uitnodiging te worden vermeld.

Door het indienen van een voorstel op papier of elektronisch stemmen de indieners in met de procedures en voorwaarden als uiteengezet in deze uitnodiging en de hierin aangehaalde documenten.

Alle door de Europese Commissie ontvangen voorstellen zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld.

Overeenkomstig de regels voor deelneming en verspreiding en de verordening van de Europese Commissie ter uitvoering daarvan, krijgen lidstaten en geassocieerde staten bij indiening van een met redenen omkleed verzoek toegang tot nuttige kennis die van belang is voor beleidsvorming. Deze kennis moet voortkomen uit OTO-werkzaamheden die zijn ondersteund als gevolg van deze uitnodiging en die betrekking hebben op een onderdeel van het werkprogramma waarvoor dergelijke toegang kan worden verleend.

De Europese Gemeenschap voert en gelijkheidsbeleid en in dit verband worden vrouwen in het bijzonder aangemoedigd om voorstellen in te dienen of aan de indiening van voorstellen deel te nemen.

Eerste uitnodiging tot het indienen van voorstellen voor OTO-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie op het gebied van „Energie, milieu en duurzame ontwikkeling” (1998-2002)

(Deel B: Energie — Sleutelacties 5 en 6)

(1999/C 77/13)

1. Overeenkomstig Besluit nr. 182/1999/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 december 1998 betreffende het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1998-2002) ⁽¹⁾ (hierna het vijfde kaderprogramma genoemd) en Beschikking 1999/170/EG van de Raad van 25 januari 1999 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie op het gebied van „Energie, milieu en duurzame ontwikkeling” (1998-2002) ⁽²⁾ (hierna het specifiek programma genoemd), nodigt de Europese Commissie uit om voorstellen in te dienen voor indirecte OTO-werkzaamheden onder contract in het kader van het specifiek programma.

Overeenkomstig artikel 5 van het specifiek programma, heeft de Europese Commissie een werkprogramma ⁽³⁾ opgesteld waarin een uitvoering beschrijving wordt gegeven van de doelstellingen en OTO-prioriteiten, alsmede een indicatief tijdschema voor de uitvoering daarvan, dat dienst moet doen als basis voor de tenuitvoerlegging van het specifiek programma. De aangegeven doelstellingen, prioriteiten, indicatieve financiële middelen en soorten van indirecte OTO-werkzaamheden waarnaar in deze uitnodiging wordt verwezen, stemmen overeen met die welke in het werkprogramma zijn beschreven.

2. Deze uitnodiging heeft betrekking op voorstellen als omschreven in punt 4 van deze uitnodiging, die moeten worden ingediend binnen een vaste termijn, waarna een beoordeling plaatsheeft. Voorstellen die niet voor het einde van de looptijd werden ingediend zullen niet meer in aanmerking worden genomen.

3. Het specifiek programma wordt voornamelijk uitgevoerd door middel van indirecte OTO-werkzaamheden onder contract, overeenkomstig het bepaalde in de bijlagen II en IV bij het vijfde kaderprogramma en bijlage III bij het specifiek programma.

Beoordelings- en selectiecriteria en nadere voorwaarden met betrekking tot deze uitnodiging zijn vastgelegd in het vijfde kaderprogramma, het specifiek programma, Besluit 1999/69/EG van de Raad van 22 de-

cember 1998 betreffende de regels inzake de deelneming van ondernemingen, onderzoekscentra en universiteiten, en inzake de verspreiding van de onderzoeksresultaten ter uitvoering van het vijfde kaderprogramma ⁽⁴⁾ (hierna de regels voor deelneming en verspreiding genoemd) en het werkprogramma.

Informatie over deze regels en over het opstellen en indienen van voorstellen wordt gegeven in de gids voor indieners van voorstellen, die samen met het werkprogramma en andere informatie met betrekking tot deze uitnodiging kan worden verkregen bij de Europese Commissie, op een van de volgende adressen:

Europese Commissie
Informatie Info Desk
MO75 6/17
Wetstraat 200
B-1049 Brussel

E-mail: helpline-energy@dg12.cec.be
Fax (32-2) 296 68 82 (DG XII)
(32-2) 295 05 77 (DG XVII)
Internet: <http://www.cordis.lu/fp5/src/t-4.htm>

4. Wie in aanmerking komt voor deelname aan indirecte OTO-werkzaamheden (acties voor gezamenlijke rekening, geconcentreerde acties en thematische netwerken) onder contract in het kader van het specifiek programma wordt hierbij uitgenodigd voorstellen in te dienen die betrekking hebben op de volgende onderdelen van het werkprogramma.

Kernactiviteit 5: „Schonere energie systemen, duurzame energieën inbegrepen”

5.1. Grootschalige productie van elektriciteit en/of warmte met verminderde CO₂ emissies uit steenkool, biomassa en andere brandstoffen, onder meer via gecombineerde warmte/kracht systemen

5.1.1. Schonere brandstoffen door substitutie en behandeling

5.1.2. Meer efficiënte energie omzettingsprocessen of cycli, met inbegrip van het verbrandingsrendement

5.2. Ontwikkeling en demonstratie, mede met het oog op gedecentraliseerde systemen, van de voornaamste nieuwe en duurzame energiebron-

⁽¹⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 64 van 12.3.1999, blz. 58.

⁽³⁾ Beschikking C(1999) 606 van de Europese Commissie.

⁽⁴⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 46.

nen, in het bijzonder biomassa, wind en zonne-energie technologieën, en brandstofcellen

5.2.1. Biomassa (met inbegrip van afval) omzettingssystemen

5.2.2. Wind energie optimalisatie

5.2.3. Kosten effectieve fotovoltaïsche zonne-energie

5.2.4. Thermische zonne-energie concentratie systemen

5.2.5. Andere duurzame energieën

5.2.6. Energie efficiënte, kost effectieve en betrouwbare brandstofcellen

5.3. Integratie van nieuwe en duurzame energiebronnen in energiesystemen

5.3.1. Integratie van duurzame energiebronnen in autonoom werkende of op het net gekoppelde systemen

5.3.2. Hybride systemen

5.3.3. De aanvaardbaarheid van duurzame energieën verhogen

5.4. Rendabele technologieën voor het beperken van de door energieproductie veroorzaakte milieuschade

5.4.1. Reductie van lokale en globale milieu belastende emissies

Indicatieve financiële middelen beschikbaar voor een communautaire bijdrage tot kernactiviteit 5: 95,4 miljoen EUR.

Kernactiviteit 6: „Economische en efficiënte energie voor een concurrerend Europa”

6.1. Technologieën voor een rationeel en efficiënt eindgebruik van energie

6.1.1. Ruimtelijke integratie

6.1.2. Duurzaamheid van het gebouw

6.1.3. Efficiënte ruimte verwarmings-, koelings-, ventilatie- en verlichtingssystemen en huishoudtoestellen, en geïntegreerde toepassing van duurzame energiebronnen in gebouwen

6.1.5. Hybride en elektrische tractiesystemen, en energieopslag en omzettingssystemen

6.1.6. Aantonen van innovatieve publieke en private transportmiddelen

6.1.7. Efficiënte sector-overstijgende technologieën en vermindering van de energieïntensiteit van industriële processen

6.3. Technologieën voor energieopslag, zowel op macro- als op micro niveau

6.3.3. Intermittente energie opslag, met inbegrip van warmte en koude opslag

6.4. Grotere efficiëntie bij de exploratie en productie van koolwaterstoffen

6.4.3. Vermindering van de milieueffecten en verhoogde veiligheid bij exploratie en productie

6.5. Verbetering van de efficiëntie van nieuwe en duurzame energiebronnen

6.5.1. Kost effectieve windturbineonderdelen

6.5.2. Kost effectieve onderdelen voor fotovoltaïsche module systemen en thermische zonne-energie concentratie systemen

6.5.3. Kost effectieve onderdelen voor biomassa en afval

6.5.4. Andere duurzame energiebronnen

6.6. Uitwerking van technologische scenario's voor vraag en aanbod in economie/milieu/energiesystemen (E3), met inbegrip van de interacties daartussen, alsmede analyse van de kosteneffectiviteit (gebaseerd op de hele economische levensduur) en de efficiëntie van de diverse energiebronnen

6.6.1. Vooruitzichten van technologische evoluties

6.6.2. Prospectie en analyse van de effecten van het gevoerde beleid

6.6.3. Veranderingen in de energiemarkten en introductie van nieuwe technologieën

Indicatieve financiële middelen beschikbaar voor een communautaire bijdrage tot kernactiviteit 6: 109,1 miljoen EUR.

Uiterste datum voor indiening van voorstellen voor kernactiviteiten 5 en 6: 15 juni 1999 (zie punt 5)

De indieners kunnen bij een voostel voor een OTO-project, een demonstratieproject, een gecombineerd project of een gezamenlijke actie, een aanvraag voor een beurs voor jonge onderzoeker van ontwikkelings-

landen voegen. De verdere informatie over dit systeem wordt gegeven in de gids voor indieners.

5. De voorstellen moeten worden ingediend vóór of op de uiterste datum voor indiening die voor dat soort voorstel geldt, op één van de volgende wijzen:

— post, bij voorkeur aangetekend (datum poststempel), bij:

Europese Commissie
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Wetstraat 200
B-1049 Brussel

— koerier⁽¹⁾ of persoonlijk afgegeven voor of om 17.00 uur (plaatselijke tijd Brussel), de datum van het ontvangstbewijs dient ter bevestiging, bij:

Europese Commissie
The Research Proposal Office
Square Frère Orban 8
B-1000 Brussel

— elektronisch, waarvoor bijzonderheden worden gegeven in de gids voor indieners van voorstellen. Bij het klaarmaken van een voorstel voor elektronische indiening worden twee bestanden aangemaakt. Het eerste is een klein valideringsbestand, dat basisinformatie over het voorstel en een unieke identificatiecode bevat. Dit valideringsbestand moet door de Europese Commissie vóór of op de uiterste datum voor indiening worden ontvangen. Het tweede bestand bevat het voorstel zelf en moet uiterlijk 48 uur na afloop van de termijn ongewijzigd, zoals kan worden nagegaan aan de hand van de unieke identificatiecode, worden ontvangen.

Per post verstuurd voorstellen moeten vóór of op de betreffende uiterste datum van indiening worden gepost. Voorstellen die door de Europese Commissie tot 10 werkdagen na deze termijn worden ontvangen, worden nog in aanmerking genomen indien zij per post zijn verstuurd en het poststempel duidelijk van vóór of op de einddatum dateert. Voorstellen die per koeriersdienst of persoonlijk worden afgegeven, moeten vóór of op de uiterste datum van indiening worden ontvangen.

⁽¹⁾ Voor de koeriersdiensten die een telefoonnummer voor de ontvanger verlangen, gelieve te gebruiken (32-2) 296 02 45.

De indieners worden verzocht om slechts één van de hierboven beschreven wijzen voor indiening te gebruiken, en slechts één versie van elk voorstel in te dienen. Indien een voorstel dat in aanmerking komt voor beoordeling, zowel op papier als in elektronische vorm ontvangen wordt, zal enkel de elektronische versie worden beoordeeld.

De Commissie zal de pré-voorstel controle dienst voor deze uitnodiging aanbieden, zoals geschreven in de „gids voor indieners”. De voorstellen voor deze dienst zullen aangenomen worden tot uiterlijk 3 mei 1999.

6. In alle briefwisseling met betrekking tot deze uitnodiging (b.v. bij het aanvragen van informatie of het indienen van een voorstel) dient de desbetreffende identificatiecode van de uitnodiging te worden vermeld.

Door het indienen van een voorstel op papier of elektronisch stemmen de indieners in met de procedures en voorwaarden als uiteengezet in deze uitnodiging en de hierin aangehaalde documenten.

Alle door de Europese Commissie ontvangen voorstellen zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld.

Overeenkomstig de regels voor deelneming en verspreiding en de verordening van de Europese Commissie ter uitvoering daarvan, krijgen lidstaten en geassocieerde staten bij indiening van een met redenen omkleed verzoek toegang tot nuttige kennis die van belang is voor beleidsvorming. Deze kennis moet voortkomen uit OTO-werkzaamheden die zijn ondersteund als gevolg van deze uitnodiging en die betrekking hebben op een onderdeel van het werkprogramma waarvoor dergelijke toegang kan worden verleend.

De Europese Gemeenschap voert een gelijkheidsbeleid en in dit verband worden vrouwen in het bijzonder aangemoedigd om voorstellen in te dienen of aan de indiening van voorstellen deel te nemen.

Tweede uitnodiging tot het indienen van voorstellen voor OTO-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie op het gebied van „Energie, milieu en duurzame ontwikkeling” (1998-2002)

(Deel B: Energie — Sleutelacties 5 en 6)

(1999/C 77/14)

1. Overeenkomstig Besluit nr. 182/1999/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 december 1998 betreffende het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (OTO) voor de periode 1998-2002⁽¹⁾ (hierna het vijfde kaderprogramma genoemd) en Beschikking 1999/170/EG van de Raad van 25 januari 1999 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie op het gebied van „Energie, milieu en duurzame ontwikkeling” (1998-2002)⁽²⁾ (hierna het specifiek programma genoemd), nodigt de Commissie uit om voorstellen in te dienen voor indirecte OTO-werkzaamheden onder contract in het kader van het specifiek programma.

Overeenkomstig artikel 5 van het specifiek programma, heeft de Commissie een werkprogramma⁽³⁾ opgesteld waarin een uitvoerige beschrijving wordt gegeven van de doelstellingen en OTO-prioriteiten, alsmede een indicatief tijdschema voor de uitvoering daarvan, dat dienst moet doen als basis voor de tenuitvoerlegging van het specifiek programma. De aangegeven doelstellingen, prioriteiten, indicatieve financiële middelen en soorten van indirecte OTO-werkzaamheden waarnaar in deze uitnodiging wordt verwezen, stemmen overeen met deze die in het werkprogramma zijn beschreven.

2. Deze uitnodiging heeft betrekking op voorstellen als omschreven in punt 4 van deze uitnodiging, die moeten worden ingediend binnen een vaste termijn, waarna een beoordeling plaatsheeft. Voorstellen die niet voor het einde van de looptijd werden ingediend, zullen niet meer in aanmerking worden genomen.

3. Het specifiek programma wordt voornamelijk uitgevoerd door middel van OTO-werkzaamheden onder contract, overeenkomstig het bepaalde in de bijlagen II en IV bij het vijfde kaderprogramma en bijlage III bij het specifiek programma.

Beoordelings- en selectiecriteria en nadere voorwaarden met betrekking tot deze uitnodiging zijn vastgelegd in het vijfde kaderprogramma, het specifiek programma, Besluit 1999/65/EG van de Raad van 22 december 1998 betreffende de regels inzake de deelneming van ondernemingen, onderzoekscentra en universiteiten, en inzake de verspreiding van de onderzoeksresultaten ter uitvoering van het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap (1998-2002)⁽⁴⁾ (hierna „de regels voor deelneming en verspreiding” genoemd) en het werkprogramma.

Informatie over deze regels en over het opstellen en indienen van voorstellen wordt gegeven in de gids voor indieners van voorstellen, die samen met het werkprogramma en andere informatie met betrekking tot deze uitnodiging kan worden verkregen bij de Commissie, op een van de volgende adressen:

Europese Commissie
Informatie Info desk
MO75 6/17
Wetstraat 200
B-1049 Brussel

E-mail: helpline-energy@dg12.cec.be

Fax: (32-2) 296 68 82 (DG XII)

(32-2) 295 05 77 (DG XVII)

Website: <http://www.cordis.lu/fp5/src/t-4.htm>.

4. Wie in aanmerking komt voor deelname aan indirecte OTO-werkzaamheden (acties voor gezamenlijke rekening, geconcerteerde acties en thematische netwerken) onder contract in het kader van het specifiek programma wordt hierbij uitgenodigd voorstellen in te dienen die betrekking hebben op de volgende onderdelen van het werkprogramma:

Kernactiviteit 5: „Schonere energie systemen, duurzame energieën inbegrepen”

5.1. Grootschalige productie van elektriciteit en/of warmte met verminderde CO₂-emissies uit steenkool, biomassa en andere brandstoffen, onder meer via gecombineerde warmte/krachtsystemen

5.1.3. Verbetering van het rendement van gasturbines

5.1.4. Verbetering van gecombineerde warmte/krachtproductie

Kernactiviteit 6: „Economische en efficiënte energie voor een concurrerend Europa”

6.1. Technologieën voor een rationeel en efficiënt eindgebruik van energie

6.1.4. Verbetering van verbrandingssystemen in de transportsector met schonere koolwaterstoffen en alternatieve brandstoffen voor transport

6.2. Technologieën voor transport en distributie van energie

⁽¹⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 64 van 12.3.1999, blz. 58.

⁽³⁾ Beschikking C/99/606 van de Commissie.

⁽⁴⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 46.

6.2.1. Verbetering van de betrouwbaarheid en stabiliteit van energietransport en vermindering van de transmissieverliezen

Europese Commissie
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Wetstraat 200
B-1049 Brussel;

6.2.2. Interconnecties en de vorm van de belasting

— koerier ⁽¹⁾ of persoonlijk afgegeven voor of om 17.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) — de datum van het ontvangstbewijs dient ter bevestiging — bij:

6.2.3. Verbetering van het rendement en de veiligheid bij het transport van gas

Europese Commissie
The Research Proposal Office
Square Frère Orban 8
B-1000 Brussel;

6.2.4. Kost effectieve warmte- en koudedistributie

6.3. Technologieën voor energieopslag, zowel op macro- als op microniveau

— elektronisch, waarvoor bijzonderheden worden gegeven in de gids voor indieners van voorstellen. Bij het klaarmaken van een voorstel voor elektronische indiening worden twee bestanden aangemaakt. Het eerste is een klein valideringsbestand, dat basisinformatie over het voorstel en een unieke identificatiecode bevat. Dit valideringsbestand moet door de Commissie vóór of op de uiterste datum voor indiening worden ontvangen. Het tweede bestand bevat het voorstel zelf en moet uiterlijk 48 uur na afloop van de termijn ongewijzigd, zoals kan worden nagegaan aan de hand van de unieke identificatiecode, worden ontvangen.

6.3.1. Verbetering van de kwaliteit van het vermogen, door middel van energie opslag, voor autonome en hybride systemen en voor transport

6.3.2. Stabiliteit voor elektrische energieopslag

6.3.4. Veiliger, lichter en energie-ëfficiëntere gasopslag

6.3.5. Betrouwbare hogecapaciteitsmicro-opslag

6.4. Grotere efficiëntie bij de exploratie en productie van koolwaterstoffen

Per post verstuurd voorstellen moeten vóór of op de betreffende uiterste datum van indiening worden gepost. Voorstellen die door de Commissie tot tien werkdagen na deze termijn worden ontvangen, worden nog in aanmerking genomen indien zij per post zijn verstuurd en het poststempel duidelijk van vóór of op de einddatum dateert. Voorstellen die per koeriersdienst of persoonlijk worden afgegeven, moeten vóór of op de uiterste datum van indiening worden ontvangen.

6.4.1. Kost effectieve en rendabelere exploratie en productie van koolwaterstoffen

6.4.2. Marginale velden, zeebodems op grote diepte, en nieuwe grenzen met inbegrip van de Pool

Indicatieve financiële middelen beschikbaar voor een communautaire bijdrage tot kernactiviteiten 5 en 6: 220 miljoen EUR.

Uiterste datum voor indiening van voorstellen voor kernactiviteiten 5 en 6: 4 oktober 1999 (zie punt 5).

De indieners kunnen bij een voorstel voor een OTO-project, een demonstratieproject, een gecombineerd project of een gezamenlijke actie een aanvraag voor een beurs voor jonge onderzoekers van ontwikkelingslanden voegen. De verdere informatie over dit systeem wordt gegeven in de gids voor indieners.

De indieners worden verzocht om slechts één van de hierboven beschreven wijzen voor indiening te gebruiken en slechts één versie van elk voorstel in te dienen. Indien een voorstel dat in aanmerking komt voor beoordeling, zowel op papier als in elektronische vorm ontvangen wordt, zal enkel de elektronische versie worden beoordeeld.

De Commissie zal de prevoorstelcontroledienst voor deze uitnodiging aanbieden, zoals beschreven in de gids voor indieners. De voorstellen voor deze dienst zullen aangenomen worden tot uiterlijk 24 augustus 1999.

5. De voorstellen moeten worden ingediend vóór of op de uiterste datum voor indiening die voor dat soort voorstel geldt, op één van de volgende wijzen:

6. In alle briefwisseling met betrekking tot deze uitnodiging (bijv. bij het aanvragen van informatie of het indienen van een voorstel) dient de desbetreffende identificatiecode van de uitnodiging te worden vermeld.

— post, bij voorkeur aangetekend (datum poststempel), bij:

⁽¹⁾ Voor de koeriersdiensten die een telefoonnummer voor de ontvanger verlangen, gelieve gebruik te maken van het nummer (32-2) 296 02 45.

Door het indienen van een voorstel op papier of elektronisch stemmen de indieners in met de procedures en voorwaarden als uiteengezet in deze uitnodiging en de hierin aangehaalde documenten.

Alle door de Commissie ontvangen voorstellen zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld.

Overeenkomstig de regels voor deelneming en verspreiding en de verordening van de Commissie ter uitvoering daarvan, krijgen lidstaten en geassocieerde staten bij indiening van een met redenen omkleed ver-

zoek toegang tot nuttige kennis die van belang is voor beleidsvorming. Deze kennis moet voortkomen uit OTO-werkzaamheden die zijn ondersteund als gevolg van deze uitnodiging en die betrekking hebben op een onderdeel van het werkprogramma waarvoor een dergelijke toegang kan worden verleend.

De Europese Gemeenschap voert een gelijkekansenbeleid en in dit verband worden vrouwen in het bijzonder aangemoedigd om voorstellen in te dienen of aan de indiening van voorstellen deel te nemen.

Open uitnodiging tot het indienen van voorstellen voor OTO-werkzaamheden in het kader van het specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie op het gebied van „Energie, milieu en duurzame ontwikkeling” (1998-2002)

(Deel B: Energie)

(1999/C 77/15)

1. Overeenkomstig het Besluit nr. 182/1999/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 december 1998 betreffende het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor activiteiten op het gebied van onderzoek technologische ontwikkeling en demonstratie (OTO) voor de periode 1998-2002⁽¹⁾ (hierna het vijfde kaderprogramma genoemd) en Beschikking 1999/170/EG van de Raad van 25 januari 1999 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie op het gebied van „Energie, milieu en duurzame ontwikkeling” (1998-2002)⁽²⁾ (hierna het specifiek programma genoemd), nodigt de Commissie uit om voorstellen in dienen voor indirecte OTO-werkzaamheden onder contract in het kader van het specifiek programma.

Overeenkomstig artikel 5 van het specifiek programma, heeft de Commissie een werkprogramma⁽³⁾ opgesteld waarin een uitvoerige beschrijving wordt gegeven van de doelstellingen en OTO-prioriteiten, alsmede een indicatief tijdschema voor de uitvoering daarvan, dat dienst moet doen als basis voor de tenuitvoerlegging van het specifiek programma. De aangegeven doelstellingen, prioriteiten, indicatieve financiële middelen en soorten van indirecte OTO-werkzaamheden waarnaar in deze uitnodiging wordt verwezen, stemmen overeen met deze die in het werkprogramma zijn beschreven.

2. Deze uitnodiging heeft betrekking op voorstellen als omschreven in punt 4 van deze uitnodiging, die op permanente basis kunnen worden ingediend en die, afhankelijk van het soort van indirecte OTO-werkzaamheden, zullen worden beoordeeld op vaste tijdstippen (waarvoor uiterste data voor indiening worden aangegeven).

Bijzonderheden over de soorten van indirecte werkzaamheden en de respectievelijke ontvangstermijnen worden gegeven in punt 4 van deze uitnodiging. Voorstellen in dit kader kunnen op ieder ogenblik tot het einde van de looptijd worden ingediend.

3. Het specifiek programma wordt voornamelijk uitgevoerd door middel van indirecte OTO-werkzaamheden onder contract, overeenkomstig het bepaalde in de bijlagen II en IV bij het vijfde kaderprogramma en bijlage III bij het specifiek programma.

Beoordelings- en selectiecriteria en nadere voorwaarden met betrekking tot deze uitnodiging zijn vastgelegd in het vijfde kaderprogramma, het specifiek programma, Besluit 1999/65/EG van de Raad van 22 december 1998 betreffende de regels inzake de deelneming van ondernemingen, onderzoekscentra en universiteiten, en inzake de verspreiding van de onderzoeksresultaten ter uitvoering van het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap (1998-2002)⁽⁴⁾ (hierna „de regels voor deelneming en verspreiding” genoemd) en het werkprogramma.

Informatie over deze regels en over het opstellen en indienen van voorstellen wordt gegeven in de gids voor indieners van voorstellen, die samen met het werkprogramma en andere informatie met betrekking tot deze uitnodiging kan worden verkregen bij de Commissie, op een van de volgende adressen:

European Commission
Energy Info desk
MO75 1/21
Wetstraat 200
B-1049 Brussel

E-mail: helpline-energy@dg12.cec.be
Fax (32-2) 296 68 82 (DG XII)
(32-2) 295 05 77 (DG XVII)

Website: <http://www.cordis.lu/fp5/src/t-4.htm>

⁽¹⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 64 van 12.3.1999, blz. 58.

⁽³⁾ Beschikking C(1999) 606 van de Commissie.

⁽⁴⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 46.

4. Wie in aanmerking komt voor deelname aan indirecte OTO-werkzaamheden onder contract in het kader van het specifiek programma wordt hierbij uitgenodigd voorstellen in te dienen die betrekking hebben op de volgende onderdelen van het werkprogramma.

Zie bijlage bij deze uitnodiging.

De indieners kunnen bij een voorstel voor een OTO-project, een demonstratieproject, een gecombineerd project of een gezamenlijke actie, een aanvraag voor een beurs voor jonge onderzoekers van ontwikkelingslanden voegen. De verdere informatie over dit systeem wordt gegeven in de gids voor indieners (slechts voor generische activiteiten).

MKB-specifieke maatregelen (bijv. toelagen voor de verkennende fase, onderzoek in samenwerkingsverband) worden uitgevoerd via een schema van permanente indiening in deze uitnodiging. Meer informatie hierover kan verkregen worden bij MKB Helpdesk (website: www.cordis.lu/sme; e-mail: sme@cec.be; fax: (32-2) 295 71 10).

Met betrekking tot de ondersteunende maatregel aangaande het OPET-netwerk (zie het punt „coördinatie met horizontale activiteiten” in bijlage II bij het werkprogramma) zijn twee sluitingsdata van belang, en wel 15 juni 1999 en 15 februari 2001. Een brochure met uitgebreide informatie wordt op verzoek toegestuurd.

5. De voorstellen moeten worden ingediend vóór of op de uiterste datum ⁽¹⁾ voor indiening die voor dat soort voorstel geldt, op één van de volgende wijzen:

— Post, bij voorkeur aangetekend (datum poststempel), bij:

Europese Commissie
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Wetstraat 200
B-1049 Brussel;

— Koerier ⁽²⁾ of persoonlijk afgegeven voor of om 17.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) — de datum van het ontvangstbewijs dient ter bevestiging — bij:

Europese Commissie
The Research Proposal Office
Square Frère-Orban 8
B-1000 Brussel;

— elektronisch, waarvoor bijzonderheden worden gegeven in de gids voor indieners van voorstellen. Bij het klaarmaken van een voorstel voor elektronische indiening worden twee bestanden aangemaakt. Het eerste is een klein valideringsbestand, dat basisinformatie over het voorstel en een unieke identificatiecode bevat. Dit valideringsbestand moet door de Commissie vóór of op de uiterste

datum voor indiening worden ontvangen. Het tweede bestand bevat het voorstel zelf en moet uiterlijk 48 uur na afloop van de termijn ongewijzigd, zoals kan worden nagegaan aan de hand van de unieke identificatiecode, worden ontvangen.

Per post verstuurd voorstellen moeten vóór of op de betreffende uiterste datum van indiening worden gepost. Voorstellen die door de Commissie tot tien werkdagen na deze termijn worden ontvangen, worden nog in aanmerking genomen indien zij per post zijn verstuurd en het poststempel duidelijk van vóór of op de einddatum dateert. Voorstellen die per koeriersdienst of persoonlijk worden afgegeven, moeten vóór of op de uiterste datum van indiening worden ontvangen.

Voorstellen die op permanente basis worden ingediend en niet vóór of op een bepaalde uiterste datum voor indiening worden ontvangen, worden na de volgende datum voor indiening beoordeeld.

De indieners worden verzocht om slechts één van de hierboven beschreven wijzen voor indiening te gebruiken, en slechts één versie van elk voorstel in te dienen. Indien een voorstel dat in aanmerking komt voor beoordeling, zowel op papier als in elektronische vorm ontvangen wordt, zal enkel de elektronische versie worden beoordeeld.

De Commissie zal de prevoorstelcontroledienst voor deze uitnodiging aanbieden, zoals beschreven in de gids voor indieners. De voorstellen voor deze dienst zullen aangenomen worden tot uiterlijk zes weken voor de afsluitingsdata vermeld in de bijlage.

6. In alle briefwisseling met betrekking tot deze uitnodiging (bijv. bij het aanvragen van informatie of het indienen van een voorstel) dient de desbetreffende identificatiecode van de uitnodiging te worden vermeld.

Door het indienen van een voorstel op papier of elektronisch stemmen de indieners in met de procedures en voorwaarden als uiteengezet in deze uitnodiging en de hierin aangehaalde documenten.

Alle door de Commissie ontvangen voorstellen zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld.

Overeenkomstig de regels voor deelneming en verspreiding en de verordening van de Commissie ter uitvoering daarvan, krijgen lidstaten en geassocieerde staten bij indiening van een met redenen omkleed verzoek toegang tot nuttige kennis die van belang is voor beleidsvorming. Deze kennis moet voortkomen uit OTO-werkzaamheden die zijn ondersteund als gevolg van deze uitnodiging en die betrekking hebben op een onderdeel van het werkprogramma waarvoor een dergelijke toegang kan worden verleend.

De Europese Gemeenschap voert een gelijkkansenbeleid en in dit verband worden vrouwen in het bijzonder aangemoedigd om voorstellen in te dienen of aan de indiening van voorstellen deel te nemen.

⁽¹⁾ Voor het geval van het ononderbroken voorlegging systeem, beantwoordt de datum geassocieerd met de sluiting van het systeem aan de toepasselijke limiet.

⁽²⁾ Voor de koeriersdiensten die een telefoonnummer voor de ontvanger verlangen, gelieve gebruik te maken van het nummer (32-2) 296 02 45.

BIJLAGE

Soort actie	Indicatieve beschikbare middelen in miljoen euro					Voorstellen zullen per lot worden geëvalueerd volgens de volgende afsluitingsdata
	1999	2000	2001	2002	1999-2002	
Generieke Activiteiten in verband met onderzoek en technologische ontwikkeling ⁽¹⁾	3,3	11,3			14,6	15.6.1999, 17.1.2000, 16.4.2001, 30.4.2002
KMB-maatregelen ⁽²⁾						
Toelagen voor de verkennende fase						14.4.1999, 15.9.1999, 12.1.2000, 26.4.2000, 13.9.2000, 17.1.2001, 18.4.2001
Onderzoek in samenwerkingsverband	Tot 9,3	Tot 34,5			Tot 43,8	15.9.1999, 12.1.2000, 26.4.2000, 13.9.2000, 17.1.2001, 18.4.2001, 19.9.2001, 16.1.2002, 17.4.2002
Opleidingsbeurzen ⁽³⁾						
Individuele beurzen						
Beurzen voor opleiding in bedrijven	Tot 4,2	Tot 15,3			Tot 19,5	2.6.1999 ⁽²⁾ , 8.9.1999 ⁽³⁾ , 22.3.2000, 21.3.2001, 20.3.2002
Begeleidende maatregelen ⁽⁴⁾						
Studies, informatie en data-uitwisseling, wetenschappelijke en technische bijeenkomsten, verspreidings-, exploitatie- en communicatieactiviteiten, schema's voor verstrekken van informatie en assistentie voor onderzoekers	Tot 12,5 ⁽⁴⁾	Tot 46,0			Tot 58,5 ⁽⁴⁾	15.6.1999 ⁽⁵⁾ , 15.2.2000, 15.2.2001 ⁽⁵⁾ , 15.2.2002

(1) Zie voorkeuren voor 1999 zoals vermeld in het werkprogramma.

(2) Marie-Curiebeurzen voor opleiding in bedrijven en Marie-Curieopleidingscentra zijn uitgesloten.

(3) Enkel Marie-Curiebeurzen voor opleiding in bedrijven en Marie-Curieopleidingscentra.

(4) Geavanceerde studie opleidingen, OPET inbegrepen.

(5) Voor OPET zijn slechts de eerste en de derde afsluitingsdata van toepassing.

(6) De indicatieve beschikbare middelen voor deze horizontale activiteiten worden afgetrokken van de indicatieve beschikbare middelen voor kernactiviteiten 5 en 6.